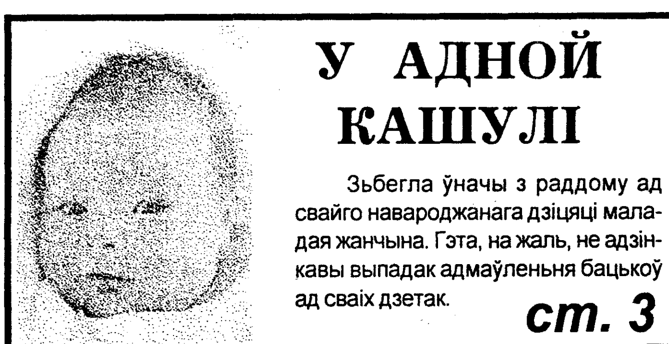


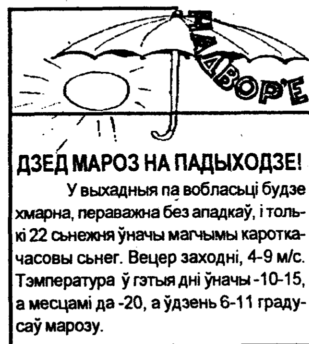


У АДНОЙ КАШУЛІ

Зьбегла ўначы з раддому ад свайго навароджанага дзіцяці маладая жанчына. Гэта, на жаль, не адзінкавы выпадак адмаўленьня бацькоў ад сваіх дзетак. ст. 3

ДАНЧЫК У ГОРАДНІ

Сьлёзы шчасьця былі на вачах і маладых, і старых людзей. Данчык абʼяднаў усіх. Мора кветак і бура апладысьментаў былі яму ва ўзнагароду. ст. 7



ДЗЕД МАРОЗ НА ПАДЫХОДЗЕ!

У выхадныя па вобласьці будзе хмарна, пераважна без ападкаў, і толькі 22 сьнежня ўначы магчымы кароткачасовы сьнег. Вецер заходні, 4-9 м/с. Тэмпература ў гэтыя дні ўначы -10-15, а месцамі да -20, а ўдзень 6-11 градусаў марозу.

ПАГОНЯ

ЗАСНАВАНА Ў 1920 г

ВЫХОДЗІЦЬ ПА ПЯТНІЦАХ

Грамадзка-палітычная газета

№ 51 (198) • 20 - 26 сьнежня 1996 г. • Кошт свабодны

ВЯСЁЛЫХ СЬВЯТАЎ!



АРЫШТЫ НА МЫТНІ

Супрацоўнікамі гарадзенскага КДБ выяўленыя факты карупцыі і злоўжываньняў службовым становішчам на гарадзенскай мытні. Арыштаваны цэлы шэраг адказных асобаў, адносна якіх распачата сьледзтва.

В.Дрэма

ПАЭТА ЗРАБІЛІ ТЭРАРЫСТАМ

Калегія Віцебскага абласнога суду пад старшынствам Леаніда Гурко абвясьціла тэкст абвінавачвальнага заключэньня папярэдняга сьледзтва па справе паэта Славаміра Адамовіча, а таксама рэдактара віцебскай газеты «Выбар» Барыса Хамайды і сябра рэдакцыйнага савету гэтай газеты Уладзіміра Плешчанкі. Усім тром падсудным інкрымінуецца частка 1 артыкула 67 Крымінальнага кодэксу Рэспублікі Беларусь — «Распаўсюджваньне матэрыялаў, якія зьмяшчаюць публічныя заклікі да ўчыненьня тэрарыстычнага акту». У тэксьце напісанага С.Адамовічам і апублікаванага газетай «Выбар» верша «Забі прэзідэнта» папярэдняе сьледзтва ўгледзела «заклікі да забойства Прэзідэнта РБ у сувязі з яго дзяржаўнай дзейнасьцю». Акрамя таго, С.Адамовічу інкрымінуецца «нашэньне халоднай зброі без адпаведнага дазволу», а таксама «замах на наўмыснае незаконнае перасячэньне дзяржаўнай мяжы РБ».

Леў КАМЕНСКІ.

ЯК РАЗБУРЫЦЬ ПЕРАШКОДЫ

Сёньня ў Горадні адбудзецца навукова-практычны семінар «Фармаваньне прадмалых лідараў у пасткамуністычнай Беларусі: прававыя асьпекты». На ім будуць разглядацца пытаньні развіцьця прыватнага прадпрымальніцтва, а таксама праблемы лабіраваньня патрэбных грамадзтву законаў. Чакаюцца такія вядомыя юрысты як былы сябра Канстытуцыйнага Суду Міхаіл Пастухоў, эксперт цэнтру «Усход-Захад» Сяргей Леўшукоў ды іншыя госьці, а таксама юрысты з Горадні, сярод якіх адным з асноўных дакладчыкаў выступіць дацэнт ГДзУ Галіна Восіпава.

С.С.

«РАДА-23»

Новая грамадзкая арганізацыя зарэгістравана ўчора на Гарадзеншчыне.

Прадстаўнікі шасьці моладзевых арганізацыяў вобласьці -Гарадзенскага камітэту студэнтаў,якія вывучаць эканоміку і кіраваньне (AIESEK), Фонду сацыяльнай абароны студэнтаў і малодых сьпецыялістаў пры гарадзенскім унівэрсітэце, Асацыяцыі маладых навукоўцаў «Віт», Моладзевага фотаклуба «МІГ», Гарадзенскай харугвы скаўтаў імя Давыда Гарадзенскага і Хрысьціянскага сяброўства моладзі з Ліды заснавалі Гарадзенскую рэгіянальную Раду моладзевых арганізацыяў «23» (назва па першых лічбах паштовага індэксу Гарадзеншчыны). Яшчэ некалькі арганізацыяў вобласьці ўвайшлі ў Раду ў якасьці назіральнікаў.

Асноўнай мэтай стваранай арганізацыі зьяўляецца каардынацыя дзейнасьці моладзевых грамадзкіх абʼяднаньняў і ўзмацненьне ролі моладзі ў працэсе фармаваньня грамадзянскай супольнасьці.

Вітаўт Руднік

УМІЛАВАНЫ ЛЮДУ БОЖЫ!

Набліжаемся да ўрачыстасьці, калі ўжо чарговы раз будзем сьвяткаваць Нараджэньне Госпада. «Хвала ў вышынах Богу!» - радасна сьпяваюць анёлы і нясуць пакой людзям, якіх Бог умілаваў. Сьвята Божага Нараджэньня нагадвае нам, што мы ніколі не застаемся адныя.

Здаецца, што самай смутнай рэчаіснасьцю, якую перажывае сучасны чалавек, зьяўляецца пачуцьцё адзіноты і непакою аб заўтрашнім дні. Мы часта забываем, што Бог нас сапраўды любіць і ніколі не пакіне. Таму мы смутныя і поўныя клопатаў.

Але Хрыстос у Евангельлі абвясьціў любоў Бога як першую і асноўную хрысьціянскую праўду: **«Так Бог умілаваў сьвет, што Сына свайго адзінароднага даў, каб кожны, хто верыць у яго, ня згінуў, але меў жыцьцё вечнае» (Ян 3,16).** Прайшлі ўжо дзьве тысячы гадоў з таго часу, як у гісторыю чалавека на зямлі ўвайшоў Сын Божы, які зьяўляецца таксама Сынам Чалавечым. Прыйшоў на зямлю, каб разам з наміісьці праз жыцьцё, каб даць сэнс нашаму жыцьцю і ўзрадаваць нас шчасьцем.

Набліжаецца канец другога тысячагоддзя ад прыйсьця Хрыста на зямлю. Чалавецтва паверыла ў Хрыста, ішло з ім, нягледзячы на цяжкасьці. Прыйшло двацатае стагоддзе, а разам з ім шмат пераменаў і пераўтварэньняў. Гэтае стагоддзе хацела перамяніць воблік сьвету. І сапраўды прынесла шмат дасягненьняў - наступіў прагрэс у тэхніцы, навуцы, медыцыне, павысіўся ўзровень жыцьця. Але ўсё ж такі гэтае стагоддзе нагадвае біблейскі вобраз Вавілонскай вежы, пры стварэньні якой чалавецтва страціла супольную мову, мову паразуменьня, згоды і любові. Гэта смутны час самых вялікіх у сьвеце злачынстваў. Гэта стагоддзе несустраканых раней забойстваў людзей. У апошні час зьявілася грозная хвароба - СНІД.

У сувязі з гэтым ставіцца хвалюючае пытаньне: ці сапраўды няма ўжо для чалавецтва ратунку?

Сьвяты айцец Ян Павал Другі зьвярнуўся да ўсяго сьвету ў Лісьце Апостальскім «Tertio Millennio Adveniente» і ад імя Хрыста нагадвае, што ёсьць паратунак для кожнага з нас. Мы не адзінокія, з намі ёсьць Бог, з намі ёсьць Хрыстос. Бог нас сапраўды любіць.

Гэтыя апошнія тры гады, якія аддзяляюць нас ад пачатку Трэцяга Тысячагоддзя, у нашай Дыяцэзіі прысьвечаны Веры, Надзеі і Любові. Ёсьць надзея лепшага заўтрашняга дня! Ёсьць надзея шчасьця! Але гэтую надзею павінны падтрымаць Вера і Любоў!

Браты і Сёстры!

Ня будзьце сумнымі! Набліжаецца Сьвята Божага Нараджэньня! Набліжаецца Новы год, які хочам перажываць, як Год Веры. Бог нараджаецца, каб у кожным з нас, у кожнай хаце, у кожнай сямʼі нарадзілася Вера. Каб у Сьвятую Бэтлеемскую Ноч запалілася ў нас Божае Сьвятло! Каб да нашых сэрцаў дайшлі сьпевы анёльскіх хураў! Каб усе маглі пачуць і паверыць пасланьню анёлаў «Абвяшчаю вам радасьць вялікую, нарадзіўся вам Збаўца, каторы ёсьць Хрыстос Госпад» (ЛК 2, 10-11).

На сапраўды хрысьціянскае перажыцьцё сьвятаў Божага Нараджэньня, а таксама Новага Году, на працу аднаўленьня і паглыбленьня нашай веры складаю ўсім поўныя Божай Любові віншаваньні.

Няхай з намі ўсімі будзе Дзева Марыя - Маці Даўцы Жыцьця!

З сэрца благаслаўляю.

Біскуп гарадзенскі Аляксандр КАШКЕВІЧ.

ХРЫСТОС НАРАДЖАЕЦЦА - СЛАЎЦЕ ЯГО!

Шаноўныя браты і сёстры! Сёньняшняе Раство, пры існаваньні глыбокіх супярэчнасьцяў нашага часу, мы сустракаем у стане трывогі і няўпэўненасьці за сваю будучыню. З аднаго боку, мы бачым веру сучаснага чалавека-тварца вялікіх дасягненьняў - у магчымасьць перарабіць сьвет, выбавіць яго з беднасьці і войнаў, але з іншага боку перад намі горкая рэчаіснасьць - поўная няўдача людзей у іх памкненьні зьявіць свой маральны ўзровень, з усімі наступствамі з гэтага. Так адбываецца таму, што многія людзі ня хочуць прызнаваць маральныя законы, усталяваныя для чалавека Богам, і слабасьць чалавечай прыроды, спароджаную грэхападзеньнем праайцоў, якая перадаецца законам спадчыннасьці; ня хочуць пакаяцца і навярнуцца на лепшае ў адпаведнасьці з вучэньнем Хрыста.

Трэба зразумець, што для таго, каб рабіць дабро, мала ведаць, што такое дабро і зло.

Трэба яшчэ магчы рабіць дабро.

Раство Хрыстова - гэта падзея, якая дае людзям праз Сына Божага, пры ўмове выкананьня імі хрысьціянскага вучэньня такую магчымасьць і сілу да пераадоленьня грахоўнай слабасьці. Дарагія браты і сёстры ў Хрысьце, усе людзі добрай волі! Сардэчна віншую вас з вялікім Сьвятам Раства Хрыстова. Зычу вам правесьці гэтае сьвята з карысьцю для душы, і для ўсіх вас прашу Божага блаславеньня.

Сьвятар грэка-каталіцкага (вуніяцкага) прыходу Горадні а.Віктар Данілаў

ВІНШАВАНЬНІ З АЎСТРАЛІІ

Мінае яшчэ адзін год - а патрэба ў змаганьні за свабоду і незалежнасьць Рэспублікі Беларусь усё яшчэ існуе і нават усцяж узрастае, і я жадаю калектыву рэдакцыі і ўсім чытачам «Пагоні» вясёлых Калядаў, шчасьлівага Новага - 1997 - году і найлепшых посьпехаў у жыцьці і змаганьні ў абароне сваёй Свабоднай і Незалежнай будучыні!!!

У мяне заўсёды была і ёсьць прымаўка, якая кажа, што «Няма нічога лепшага ў сьвеце за Свабоду - і няма нічога больш пачэснага за гонар змаганьня за свабоду сваёй краіны»...

З надзеяй на патрыятызм свайго беларускага народу ў гэты цяжкі час, калі вораг робіць вялікі націск на зьнішчэньне беларускага народу як асобнай і багатай гісторыяй і культурай нацыі,

Жыве Незалежная Рэспубліка Беларусь!!!

Алесь Алехнік

Генеральны Сакратар Асацыяцыі беларусаў Аўстраліі

А Ў НАС НЕ НАЛІВАЮЦЬ!

На працягу трох дзён напярэдадні найбуйнейшых харчовых крамаў Берасьця — дзяржаўных фірмаў «Харчтавары» і «Брэст-сервіс» — упершыню мелі магчымасьць бясплатна прадэгуставаць высакаякасныя сьпіртныя напоі непасрэдна ў гандлёвых залах. Такая незвычайная і прывабная для шырокіх мас акцыя — прэзентацыя віскі, гарэлкі і марціні — была арганізавана берасьцейскай фірмай «СЛМ-ТРАСТ», якая мае эксклюзіўныя правы на рэалізацыю сьпіртных напояў і сокаў некаторых заходніх фірмаў на тэрыторыі Беларусі. Кожны, хто ўваходзіў у крамы, мог атрымаць 50 грамаў, каб зразумець, што пʼе цывілізаваны люд, і чаму трэба аддаць перавагу нагэтай прадукцыі будучых сьвятаў.

А ЯК ЖА БЕЗ «САЛЮТА»?

Гарадзенскія прадпрымальнікі ігнаруюць рашэньне гарвыканкаму, якое датычыцца забароны рэалізацыі на тэрыторыі Горадні піратэхнічных сродкаў для феерверкаў, вырабленых у Кітаі, Польшчы і Германіі. Петардамі, ракетамі, піратэхнічнымі "вяртушкамі" і іншымі выбуховымі пакетамі тыпу «Салют» у Горадні гандлююць у кіёсках, на рынках і міні-рынках, каля гандлёвых кропак і прытым адкрыта. Гандлюючыя арганізацыі і прадпрымальнікі без утварэньня юрыдычнай асобы, якія ажыцьцяўляюць розьнічны гандаль, ведаюць, што ў выпадку невыкананьня рашэньня «Аб забароне рэалізацыі асобных відаў тавараў на тэрыторыі Горадні» гарвыканкам мае права спыніць дзеяньне ліцэнзіі ці пазбавіць яе. Аднак гандаль працягваецца...

НЕ СЯЧЫЦЕ, МУЖЫКІ...

З сёньняшняга дня ў Горадні павінны адчыніцца дваццаць пунктаў па продажы навагодніх ёлак. Сярэдні кошт аднаго дрэўца будзе складаць 25-30 тысячаў рублёў.

Для барацьбы з самавольнай высечкай дрэваў супрацоўнікі гарадзенскага лясгасу і мясцовай міліцыі зьбіраюцца арганізаваць на шляхах у Горадню пастаянныя дзяжурствы. Выяўленым "зялёным" браканьерам пагражае штраф у 400 тысячаў рублёў.

В.Д.

ПАДВЯЛІ ДАРОГІ

Да канца сьнежня адбудзецца ўрачыстае адкрыцьцё пабудаванага польскім бокам памежнага пераходу ў Баброўніках. Новы прапускны пункт разьлічаны на чатыры тысячы аўтамабіляў у суткі. Будаўніцтва аналагічнага па магутнасьці тэрміналу мяркуецца і з беларускага боку мяжы. Сёньня нашыя памежнікі і мытнікі у стане абслугоўваць каля 300 грузавых машынаў.

Уводам у дзеяньне тэрміналаў у Баброўніках плануецца стварыць Ваўкавыскі транспартны калідор, які павінен значна разгрузіць перагружаны берасьцейскі. Гэтыя планы, аднак, можа сарваць аварыйны стан дарогі ад польска-беларускай мяжы да шашы Берасьце-Менск. З-за адсутнасьці абʼязных дарогаў вакол Ваўкавыску і Слоніму і з-за аварыйных мастоў праз Шчару і Зэльвянку прапускная здольнасьць на гэтай дарозе сёньня складае не больш 2.5 тысячаў машынаў у суткі. З уводам жа тэрміналу на гэтай шашы штодзённа чакаецца рух каля 8 тысячаў аўтамабіляў. Аналагічная праблема з станам дарогі, але на гэты раз з польскага боку мяжы, ужо практычна сарвала план разбудовы пераходу ў Брузгах. Разьлічаны на тысячу аўтамабіляў у суткі, гэты прапускны пункт сёньня перагружаны ў 2-2.5 разы. Менавіта на такую лічбу была спраектаваная другая чарга пераходу. Яшчэ тры гады таму пачалося будаўніцтва падʼезнай дарогі да яе, але цяпер высьветлілася, што польскі бок супраць разбудовы Брузгоў. Прычыны ўсё тыя ж: няма абʼезду вакол населеных пунктаў, нізкая прапускная здольнасьць дарог - да 3 тысячаў машынаў, а таксама экалагічныя праблемы - шлях ідзе праз Кнышынскую пушчу, якая ахоўваецца дзяржавай як прыродны запаведнік.

Вітаўт Руднік

У НОВЫ ГОД - З "ПАГОНЯЙ" СЁНЬНЯ - АПОШНІ ДЗЕНЬ ПАДПІСКІ

ЕЎРАПАРЛАМАНТ НЕ ПРЫЗНАЕ ВЫНІКАЎ РЭФЕРЭНДУМУ

У Менск на адрас Вярхоўнага Савету Беларусі 13-га скліканьня паступіла падрыхтаваная Еўрапарламантам «сумесная прапанова для рэзалюцыі (пастанова 47) па сітуацыі ў Беларусі». У ёй адзначаецца, што Еўрапарламант выказвае сур'ёзныя сумненьні адносна працэдуры правядзеньня канстытуцыйнага рэферэндуму, паколькі падчас рэферэндуму і давыбараў у парламант быў дапушчаны цэлы шэраг істотных парушэньняў як у працэсе падрыхтоўкі галасаваньня, так і падчас датэрміновага галасаваньня і нават пры падліку галасоў. Еўрапарламант адзначае таксама, што «прэзідэнт Лукашэнка выкарыстаў вынікі канстытуцыйнага рэферэндуму для ўзмацненьня метадаў аўтарытарнага праўленьня, што праявілася ў тэрмінах прадаўжэньня сваіх паўнамоцтваў з пяці да сямі гадоў і ў прызнаньні абавязковымі прапанаваных ім зьмяненьняў і дапаўненьняў у Канстытуцыю...». Еўрапарламант прыйшоў да высновы, што «шматлікія сур'ёзныя парушэньні, якія мелі месца да і падчас рэферэндуму, прыводзяць да таго, што яго вынікі ня могуць лічыцца сапраўднымі». У гэтым дакуманце адзначаецца таксама, што «адзіным прадстаўнічым органам Беларусі зьяўляецца дэмакратычна абраны ў 1995 годзе парламант». Еўрапарламант пацьвярджае сваё ра-шэньне «не рабіць ніякіх далейшых крокаў па ратыфікацыі Пагадненьня аб Партнёрстве і Супрацоўніцтве паміж Еўрапейскім Саюзам і Беларусьсю да таго часу, пакуль улады Беларусі не дадуць недвухсэнсоўна зразумець, што яны маюць намер у поўным аб'ёме паважаць асноўныя дэмакратычныя правы і свабоды чалавека». У дакуманце зьмяшчаецца таксама заклік спыніць ўсе праграмы падтрымкі і дапамогі Беларусі, за выключэньнем праграмы TACIS, якая ўключае захады па падтрымцы незалежнай прэсы.

Уладзімір ГЛОД.

СУСЕДЗІ СУПРАЦЬ ДЫКТАТУРЫ

Рашэньнем другога нечарговага зьезду Сацыял-дэмакратычнай партыі Украіны (аб'яднанай) 17 сьнежня ў Кіеве створаны Міжнародны камітэт абароны дэмакратыі ў Беларусі.

У склад камітэту ўвайшлі прадстаўнікі сацыял-дэмакратычных партыяў Украіны, Швецыі, Германіі, Польшчы, Малдовы, якія бралі ўдзел у зьезьдзе СДПУ(а). Па словах прэс-сакратара СДПУ(а) Я.Шафранскага, стварэньне камітэту выклікана нядаўнім затрыманьнем і судом над старшынём беларускай Сацыял-дэмакратычнай партыі (Народная грамада), а таксама імкненьнем спыніць нарастаньне аўтарытарызму у Беларусі.

Мяркуецца,шта старшынём гэтага камітэту стане лідар СПДУ(о)Васіль Ананенка.

РАСЕЯ СТЫМУЛЯВАЛА РАСКОЛ І ПРОЦІСТАЯНЬНЕ

На думку старшыні Народнага Руху Украіны Вячаслава Чарнавіла, прамая залеж насьць правячага рэжыму Беларусі ад Расейскай Федэрацыі можа прывесьці да негатыўных наступстваў у беларуска-ўкраінскіх эканамічных адносінах, у прыват насьці, у пытаньні аб падатку на дадатковую вартасьць.

Як паведаміла ўкраінскае інфармагенцтва УНІАН, 2 сьнежня на прэс-канферэнцыі ў Кіеве лідар Руху заявіў, што Украіна павінна выказаць незадаволенасьць кі раўніцтву Расеі ў сувязі са стымуляваньнем палітычнага расколу і народнага процістаяньня ў Беларусі. Расея, на думку В.Чарнавіла, «адыграла найважнейшую ролю ў падзеях у гэтай краіне з мэтай у што б ні было абуладкаваць імперскую федэрацыю».

В.Чарнавіл назваў рэакцыю афіцыйнай Украіны на падзеі у Беларусі «занадта стрыманай» і адзначыў неабходнасьць «істотнай падтрымкі беларускіх нацыянал-дэмакратаў палітычнымі сіламі Украіны». НРУ, па яго словах, будзе падтрымліваць Беларускі Народны Фронт у барацьбе за дэмакратызацыю Беларусі.

ШТО РАБІЦЬ З БЕЛАРУСЬСЮ?

Пасьля рэферэндуму на Беларусі склалася дзіўная сітуацыя. Парламант, які прызначыў прэзідэнт, не прызнала ніводная еўрапейская краіна, акрамя Расеі. Аляксандр Лукашэнка ігнаруе прынятыя ў цывілізаваным сьвеце дэмакратычныя нормы. Але Беларусь займае адно з найважнейшых геапалітычных становішчаў у Еўропе. Ігнараваць нашую краіну суседзі ня могуць.

Што рабіць з Беларусьсю? На гэтае пытаньне 15 сьнежня ў інтэрв'ю праграме польскага тэлебачаньня «Дзяржаўныя інтарэсы» адказваў прэзідэнт Польшчы Аляксандр Квасьнеўскі. «Пагоня» друкуе ягоны выступ з невялікімі скарачэньнямі.

«Як гаварылася ў супольнай заяве прэзідэнтаў Польшчы, Летувы і Украіны, а таксама ў маім выступе ў Лісабоне, Еўропе патрэбная сувярэнная дэмакратычная Беларусь. Мы зацікаўленыя, каб гэты край мог увайсьці ў сям'ю еўрапейскіх дзяржаваў, меў шанц разьвіцьця эканомікі.

Але нельга ствараць дэмакратыю праз ламаньне яе падставовых нормаў. Прызначэньне парламанту, парушэньне правоў чалавека, абмежаваньне свабоды слова. Гэта факты, якія нас непакояць і не дазваляюць быць абыякавымі да таго, што робіцца на Беларусі.

У справе абароны дэмакратычных каштоўнасьцяў палітыка Польшчы павінна быць цьвёрдай. Я лічу, што падзеі апошніх месяцаў не дазваляюць сумнявацца ў гэтым. Маю на ўвазе дзеяньні нашага парламанту, Міністэрства замежных справаў і мае як прэзідэнта.

З іншага боку, мы ня можам адпіхваць Беларусь на дарогу з адным накірункам. А накірунак гэты - Расея. Таму трэба падтрымліваць гаспадарчыя сувязі. Неабходна ўсё рабіць, каб мяжа была празрыстай. Супрацоўнічалі грамадзкія арганізацыі. Адбываліся навукова-культурныя абмены.

Мы павінны вырашыць, як, не зьмяняючы нашых крытычных адносінаў да дзейнасьці беларускіх уладаў, утрымоўваць кантакты з Беларусьсю. На шчасьце, Беларусь - гэта ня толькі прэзідэнт. Беларусь - гэта грамадзтва, розныя яго структуры. Трэба з імі супрацоўнічаць. Ня можам адвярнуцца ад Беларусі.»

Д.К.

ЗАГАДАНА НЕ ПАДДАВАЦЦА

17 сьнежня ў зале пасяджэньняў Дома ўраду распачала працу першая сесія Палаты прадстаўнікоў Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь.

Згодна з пададзенымі заявамі, працаваць у Палаце прадстаўнікоў выказалі жаданьне 122 дэпутаты Вярхоўнага Савету трынаццатага скліканьня.

Замест шаснаццаці пастаянных камісіяў, што дзейнічалі ў ранейшым Вярхоўным Савеце, мяркуецца стварыць адзінаццаць. У якасьці кіруючага воргана Палаты прадстаўнікоў А.Малафееў прапанаваў арганізаваць Савет палаты, у склад якога рэкамендаваў уключыць старшыню палаты, яго намесніка, начальніка сакратарыяту і старшыняў пастаянных камісіяў.

Раніцай 17 сьнежня перад дэпутатамі ніжняй палаты Нацыянальнага сходу Беларусі выступіў прэзідэнт Аляксандр Лукашэнка.

Ён заклікаў дэпутатаў «не займацца дзялёжкай партфеляў занадта доўга.» Па словах прэзідэнта,у пачатку студзеня будзе сфармаваны Савет рэспублікі, пасьля чаго парламанту неабходна будзе ўстанавіць жорсткую сістэму ўзаемадзеяньня паміж ніжняй і верхняй палатамі. Нагадаўшы, што «ўстанаўленьне парламанту мае важнае знешнепалітычнае значэньне», А.Лукашэнка заклікаў дэпутатаў уключыцца ў еўрапейскую сістэму міжпарламанцкага супрацоўніцтва.Прэзідэнт адзначыў, што «тыя, каму народ адмовіў 24 лістапада, разьвялі бурную дзейнасьць за мяжой». З мэтай прапаганды вынікаў рэферэндуму, запэўніў А.Лукашэнка, выканаўчая улада акажа парламанту любую неабходную падтрымку: Міністэрства замежных справаў і беларускія прадстаўніцтвы за мяжой, па яго словах, ужо атрымалі адпаведныя даручэньні. Пры гэтым, аднак, кіраўнік дзяржавы даў дэпутатам наступную ўстаноўку: «прызнаньне альбо непрызнаньне вынікаў рэферэндуму ня можа быць прадметам перамоваў з замежнымі калегамі».

Вячаслаў БУДКЕВІЧ.

НЯ ЎСІХ МОЖНА КУПІЦЬ

Дэпутаты Вярхоўнага Савету Беларусі 13-га скліканьня прынялі заяву, якую па даручэньні 70 парламантарыяў падпісаў ягоны Старшыня Сямён Шарэцкі.

У дакуманце адзначаецца, што парламантарыі, якія засталіся вернымі Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь 1994 году, «ня могуць прызнаць легітымнымі вынікі мерапрыемства, праведзенага па ініцыятыве прэзідэнта Рэспублікі Беларусь А.Лукашэнкі з 9 па 24 лістапада 1996 году. Падставай гэтаму зьяўляюцца зафіксаваныя шматлікія парушэньні існых законаў і грубейшая фальсіфікацыя вынікаў праведзенага рэферэндуму».

У заяве сьцьвярджаецца, што толькі Вярхоўны Савет Беларусі 13-га слііканьня зьяўляецца легітымным прадстаўніком беларусаў ва ўзаемаадносінах з Парламанцкай Асамблеяй Савету Еўропы, Еўрапарламантам, Міжпарламанцкім Саюзам, АБСЕ, іншымі міжнароднымі арганізацыямі, нацыянальнымі парламан-тамі замежных дзяржаваў.

Далей у заяве гаворыцца: «Няглед-зячы на шматлікія факты грубага ўціску, шантажу, спробаў подкупу, на магчымасьць прадаўжэньня рэпрэсіўных дзеяньняў супраць нас і членаў нашых сем'яў, мы застаемся на пазіцыі канстытуцыйнай законнасьці. Ня ўсіх яшчэ ў гэтай краіне можна запалохаць, купіць, паставіць на калені. Намі кіруе ня прага ўлады, не палітычныя амбіцыі, а жаданне бачыць Беларусь свабоднай дзяржавай, прававой, багатай, дэмакратычнай».

Дэпутаты Вярхоўнага Савету 13-га скліканьня зьвяртаюцца да міжнароднай грамадзкасьці з заклікам не прызнаваць легітымнымі вынікі рэферэндуму і правамоцнымі структуры і інстытуты дзяржаўнай улады, якія ствараюцца ў адпаведнасьці з Канстытуцыяй 1996 году, якая ня мае юрыдычнай сілы.

Уладзімір ГЛОД.



АЛЯКСАНДРА ПРЫРАЎНЯЛІ ДА СЛАБАДАНА

У Ірландыі завяршыўся саміт краінаў-членаў Еўрапейскага Саюзу. Як паведамляе германскае інфармацыйнае агенцтва ДПА, у выніковым дакуманце сустрэчы еўрапейскія дзяржавы, у прыватнасьці, заяўляюць, што і надалей будуць аказваць падтрымку Украіне і Расеі ў правядзеньні палітычных і эканамічных пераўтварэньняў. Акрамя таго, у заяве дублінскага саміту краінаў-членаў ЕС выказваецца занепакоенасьць сацыяльна-палітычнай абстаноўкай у Беларусі, зьмяшчаецца заклік да прэзідэнта Сербіі Слабадана Мілошавіча садзейнічаць прасоўваньню эканамічных рэформаў у ягонай краіне.

Юры КУЗЬНЯЦОЎ

У ЧАКАНЬНІ НОВЫХ РЭПРЭСІЯЎ

«Апошнія ў Цэнтральна-Усходняй Еўропе антыдэмакратычныя рэжымы - Лукашэнкі ў Менску і Мілошавіча ў Бялградзе - спрабуюць пры маўклівай падтрымцы Масквы сілаю задушыць пратэсты супраць парушэньня правоў чалавека і фальсіфікацыяў галасаваньня,» - гаворыцца ў прынятай 13 сьнежня заяве кіраўніцтва БНФ «Адраджэньне».Далей гаворыцца:

«Чарговая хваля арыштаў у сталіцы Беларусі адбылася 8 сьнежня, у дзень сустрэчы дэпутатаў Вярхоўнага Савету з выбаршчыкамі, і 10 сьнежня, у Міжнародны дзень абароны правоў чалавека. У выніку спробы заступіцца словам за схопленага міліцыяй сп. А.Біча была арыштаваная Ірма Табушава,настаўніца, 1940 году нараджэньня. Гэтай немаладой інтэлігентнай жанчыне прысудзілі 10 сутак адміністрацыйнага арышту, але не давезьлі да турмы: з сардэчным прыступам яна трапіла ў шпіталь. Прадпрымальнік, сябра БНФ А.Біч таксама засуджаны на 10 сутак. Лідар сацыял-дэмакратаў Мікола Статкевіч атрымаў 15 сутак арышту. На розныя сумы штрафу пасьля сутачнага зьняволеньня асуджаныя дзесяткі студэнтаў - удзельнікаў акцыі ў абарону правоў чалавека 10 сьнежня, іншыя чакаюць суду. Няма сумневу, што новыя акцыі пратэсту, прызначаныя на 23-24 сьнежня, таксама выклічуць рэпрэсіі з боку ўладаў.

Мы зьвяртаемся да ўрадаў і парламантаў краінаў Еўропы і сьвету з заклікам жорстка патрабаваць ад рэжыму Лукашэнкі спыніць перасьлед людзей за перакананьні. Заклікаем усіх людзей добрай волі ў Беларусі працягваць і ўзмацняць барацьбу ў абарону канстытуцыйнага ладу ад хунты.»

ЗАСТАЕЦЦА ЎВАСКРАСІЦЬ ЛЕАНІДА ІЛЬІЧА

З Новага году на Гарадзеншчыне будуць дзейнічаць дзьве самастойныя камуністычныя партыі. 18 сьнежня ў Горадні прайшоў сход гарадзкой арганізацыі Камуністычнай партыі Беларусі.Яго ўдзельнікі вылучылі дэлегатаў на запланаваны на 21 сьнежня ў Горадні ўстаноўчы сход абласной арганізацыі КПБ. Новая партыя, створаная ў супрацьвагу Партыі камуністаў беларускай, кіраўніцтва якой знаходзіцца ў апазіцыі да прэзідэнта, зарэгістравана ў Міністэрстве юстыцыі ў сярэдзіне лістапада. Да траўня 1997 году «капэбаўцы» зьбіраюцца правесьці рэспубліканскі «аднаўленчы» зьезд, на якім будзе абраны ЦК ды іншыя кіраўнічыя воргаы партыі.

В.Дрэма

СНЫ АБ НЕЧЫМ БОЛЬШЫМ

Цалкам выкарыстаўшы ў мэтах вылучэньня сваіх дэпутатаў у Вярхоўны і мясцовы саветы абрэвіятуру ПКБ Маладэчанская арганізацыя камуністаў адзінагалосна, у поўным складзе, прыняла рашэньне выхаду з ПКБ і ўступленьне ў прэзідэнцкую чыкінска-малафееўскую КПБ.

Першым сакртаром арганізацыі абраны 82-гадовы камуніст сталінскай загартоўкі П.Бажко, другім - А.Карпенка, сумна вядомы па пройгрышы сп. П.Краўчанку ня толькі выбараў у ВС, але судовага працэсу за брутальны паклёп і абразу годнасьці свайго суперніка. У сваёй ухвале «новыя» камуністы ў традыцыйнай манеры заклікаюць кожнага беларуса да змаганьня за шчаслівую будучыню супраць правых нацыянал-экстрэмісцкіх сілаў і іх пасобнікаў Новікава і Калякіна на чале з усенародна абраным і ўсенародна любімым «вождём» беларускага народу А.Лукашэнкам, якога яны нават у сьне бачаць будучым прэзідэнтам аб'яднанай ад Бугу да Курылаў дзяржавы.

Алесь ЦАДКО

ЗАГРАНІЦА НАМ ДАПАМОЖА?

Палітычныя аглядальнікі і дзеячы сёньня актыўна абмяркоўваюць магчымасьць міжнароднага байкоту палітычнаму рэжыму на Беларусі. Ці сапраўды беларуская дэмакратыя адчуе падтрымку афіцыйнай сусьветнай супольнасьці, якая яшчэ ніводнага разу нічога не зрабіла дзеля беларушчыны?

Пасьля перамогі на прэзідэнцкіх выбарах,У.Клінтан сфармаваў вельмі абноўлены кабінет міністраў. Дзяржсакратаром прызначыў Мадлен Олбрайт, па паходжаньню чэшку, бацька каторай эміграваў пасьля захопу ў канцы 40-х улады на Чэхаславаччыне прарасейскім камуністычным урадам. Пані Олбрайт працавала пастаянным прадстаўніком ЗША пры ААН і вызначалася прынцыповай пазіцыяй у абароне дэмакратычных каштоўнасьцяў.

Па свайму жыцьцёваму вопыту і прынцыповай пазіцыі М.Олбрайт добра разумее, што азначае для народаў былога камуністычнага лагеру ўзнаўленьне крамлёўскага ўплыву на іх лёс.Па сваёй палітычнай дасьведчанасьці і адукацыі яна добра ўсьведамляе ролю «беларускага кішэня» паміж дзьвюма еўрапейскімі ўнутранымі марамі і разнастайнымі народамі. Па свайму чэшскаму паходжаньню яна добра ведае, што азначае прымусовая асіміляцыя, марыянетачнае кіраўніцтва і міжнародная здрада. Ад Мадлен Олбрайт варта чакаць падтрымкі Беларусі, паколькі яна напэўна лічыць гэта адпавядаючым інтарэсам Амерыкі.

Аднак ня толькі асабістыя погляды М.Олбрайт могуць садзейнічаць перагляду Злучанымі Штатамі палітыкі здачы Беларусі. Апазіцыйная рэспубліканская большасьць у амерыканскім кангрэсе даўно агрэсіўна крытыкуе аморфнасьць палітычнай лініі ЗША у дачыненьні да Расеі. Калі Амерыка прайграе палітычную партыю ў Еўропе з нагоды пашырэньня НАТА, гэта будзе найвышэйшым праколам амерыканскай зьнешняй палітыкі, і гісторыя Клінтану гэтага не даруе. Такім чынам, падтрымка дэмакратычнай Беларусі аб'ектыўна адпавядае амерыканскім нацыянальным інтарэсам (параўнайце гэта з імпэтам, з якім А.Лукашэнка выступае супраць НАТА, ЦРУ і ўвогуле супраць дэмакратыі, цывілізацыі, але найбольш - супраць Амерыкі).

Сёньня ўсе ў ЗША бачаць, што патураньне Расеі болей не адпавядае амерыканскім інтарэсам. У дадатак, ім ёсьць на каго абаперціся ўнутры Беларусі. Імідж нашага кіраўніцтва і тых сілаў у Расеі, што яго падтрымліваюць, дазваляе Амерыцы з лёгкасьцю апраўдаць сваю пазіцыю перад міжнароднай супольнасьцю.

Сяргей Самасей

АДМАЎЛЯЮСЯ АД БАЦЬКОЎСКІХ ПРАВОЎ НА ДЗІЦЯ

Ва ўсіх краінах і ва ўсе часы адмаўляліся маці ад сваіх дзяцей. Раней немаўлят падкідвалі да дзьвярэй прытулкаў, кляштараў і шпіталяў. А як гэта адбываецца ў нашыя часы, у нашай краіне? Пра гэта гутарка карэспандэнта «Пагоні» з юрысконсультам гарадзенскага радзільнага дому Уладзімірам Пячэрскім.

-Колькі ўсяго выпадкаў адмаўленьня ад дзяцей?

-За год прыкладна 22-25 выпадкаў. У апошні час назіраецца нязначнае павелічэньне. Напэўна, гэта зьвязана з пагаршэньнем умоваў жыцьця.

-Як адмаўленьне выглядае на справе?

-Па-рознаму. Ёсьць жанчыны, якія сьлецыяльна прыяжджаюць у Горадню з райцэнтраў, іншых гарадоў, нават з-за мяжы - раджаць. Так яны пазьбягаюць агалоскі ў сябе дома...

-Лепей так, чым забіваць нарожданага... Дадзеныя статыстыкі Гарадзенскай вобласьці сьведчаць: штогод забіваецца каля дзесяці немаўлятак.

-Безумоўна... Адныя адразу кажуць доктару і сёстрам, каб не паказвалі дзіця пасьля родаў, каб не прыносілі на кармленьне. А другія, бывае, ляжаць з дзецьмі ўвесь тэрмін, а потым нечакана адмаўляюцца забіраць дзіця. Некаторыя цьвёрда вырашаюць пакінуць дзіця, некаторыя вагаюцца.

Ва ўсіх выпадках з жанчынамі праводзіцца індывідуальная размова, удакладняюцца яе асоба і ўмовы жыцьця. Асобных маці ўдаецца пераканаць, і яны застаюцца з дзіцём. А ёсьць упартыя: быў выпадак, калі адна мамаша зьбегла з раддому ўначы, а 11-ай гадзіне, ў адной кашулі ў люты мароз.

У тых, хто цьвёрда наважыўся адмовіцца ад дзіцяці, бярэцца пісьмовая заява. Калі жанчына непаўналетняя, патрабуем згоду аднаго з бацькоў.

-А шмат непаўналетніх?

-У гэтым годзе зафіксавана пяць родаў 15-цігадовых жанчынаў. Усе яны адмовіліся ад дзяцей.

-Які лёс дзяцей, ад якіх адмаўляюцца маці?

-Яны ўсынаўляюцца. Зьвярніце ўвагу: наш раддом дапамагае прыёмным бацькам імітаваць цяжарнасьць і роды, для таго, каб у атачэньня прыёмных бацькоў склалася ўражаньне, што яны сапраўды зачалі і нарадзілі дзіця. Гэта дазваляе ўберагчы яго ад маральных траўмаў у будучыні, калі суседзі-«добразычліўцы» раскажуць юнаку ці дзяўчыне праўду. Таксама гэта засьцерагае ад спакусы шантажу прыёмных бацькоў. Мы прытрымліваемся такой пазіцыі - найлепей, каб імітацыю родаў праходзілі ўсе прыёмныя бацькі.

-Вельмі слушная пазіцыя. Скажыце, як адбываецца ўсынаўленьне?

-Усе пытаньні вырашаюць у выканкаме, дзе ёсьць сьпецыяльны інспектар, які рыхтуе ўсе дакументы. Потым трэба зьвязацца з радзільным домам для імітацыі цяжарнасьці і родаў. Што тычыцца дому дзіцяці, то ён прымае выхаванцаў, калі ім споўніцца два месяцы.

Ёсьць і іншая праблема, калі кідаюць дзяцей у шпіталі. Без дакумантаў, без

НЕСЬВЯТОЧНАЯ ТЭМА



нічога. На сёньняшні дзень двух дзетак кінутыя такім чынам. Маткі ў шпіталь не прыходзяць, але афіцыйна ад дзяцей не адмаўляюцца. Нават пасьведчаньне аб нараджэньні не выпісана.

-Што чакае дзяцей-інвалідаў?

-Калі ад іх адмаўляюцца, іх накіроўваюць у сьпецыяльныя інтэрнаты.

-Шмат выпадкаў калецтва ад нараджэньня?

-Не магу сказаць, што шмат, але бываюць, на жаль. Вельмі цяжка людзі пераносяць такія выпадкі, асабліва калі гэта першае дзіця. Адна матка пасьля ўдалых першых родаў нарадзіла дзіця, хворага на хваробу Дауна. Яе паставілі на ўсе ўлікі, аднак не дагледзелі, і яна зноў нарадзіла такое ж хворае дзіця. Гэта была такая трагедыя...

P.S. Калі матэрыял ужо быў падрыхтаваны, адбылася крыўдная падзея: 15-гадовая маці прыйшла разам з бабуляй забіраць сваё дзіця. Але літаральна за пару гадзінаў да гэтага немаўля было ўсыноўленае...

Гутарыў Сяргей Самасей

БУДУЕЦЦА КАСЬЦЁЛ

У горадзе Масты працяглы час дзейнічаў касьцёл, які надзейна служыў католікам. Але лёс яго склаўся трагічна ў час розных абмежаваньняў і забаронаў на рэлігію. Доўгі час вернікі вымушаны былі хадзіць у іншы прыход. Але ня ўсім гэта было па сілах, асабліва састарэлым і хворым.

Калі абмежаваньні на рэлігію зьніклі, вернікі гораду і навакольных вёсак вырашылі на сваім сходзе ў першую чаргу адбудаваць часовы будынак касьцёла. І тут жа пачалі рыхтавацца да будовы капітальнага будынку храма. Сталі зьбіраць грошы, заказалі дакумантацыю і, калі яна была падрыхтавана, ў красакавіку мінулага году гаспадарчым спосабам пачалі будаўніцтва побач з часовым будынкам касьцёлу. Кіравала працай касьцёльная дваццатка. Нанялі брыгадзіра. Ім стаў Уладзімір Кучун, пенсіянер, вопытны будаўнік з працяглым працоўным стажам. Да яго далучыліся чатыры каменшчыкі, а падсобныя работы выконвалі па чарзе вернікі, сярод якіх ня толькі католікі, але і праваслаўныя. Актыўна ўдзельнічаюць на будаўніцтве касьцёлу Станіслаў Алейнік, Вячаслаў Красоўскі, Генадзь Шацілко, Генадзь Дымінскі, Яраслаў Урублеўскі, Леанід Булачка, Марыя Макарава, Рэгіна Шышло, Ірына Жвірбля і іншыя.



Ужо узьведзены сцены з чырвонай цэглы, зманціраваны каркас пад страху. У склад дзейных касьцёл павінен увайсьці ў будучым годзе, - так растлумачыў У.Кучун. Ён таксама адзначыў, што ў будоўлі вельмі добра дапамагаюць тэхнікай ПМК-155 і Мостдрэў.

Недалёка ад касьцёлу ўжо пабудавана царква, адкрыцьцё якой адбудзецца ў найбліжэйшы час. Так што на набажэнства і католікі, і праваслаўныя будуць хадзіць па адной дарозе.

Ільля Барысаў

На здымку: католік Г.Дымінскі (злева) і праваслаўны Л.Булачка працуюць разам.

ЛІДЗКАЯ АЎТАКЕФАЛЬ ДАПАМАГАЕ ЗАСЛАЎЮ

Лідзкі аўтакефальны праваслаўны прыход сьв.Панцелеймона пералічыў мільён рублёў на аднаўленьне спаленай няўдаўна адной з найстаражытнейшых сьвятыняў Беларусі - Заслаўскай царквы. Прыходы Маскоўскай патрыярхіі Ліды ў дабрачыннасьці заўважаныя не былі.

Станіслаў СУДНІК.

БЕЗ ДАЛЯРА НЕ ПРАЕДЗЕШ

На гэтым тыдні ўладальнікі транспартных сродкаў за праезд па аўтамабільнай дарозе Берасьце—Менск—мяжа Расейскай Федэрацыі пачалі плаціць грошы. Плата зьбіраецца пры ўезьдзе на аўтамабільную дарогу праз сьпецыяльныя пасты рэспубліканскага дзяржпрадпрыемства «Белаўтастрада». Для разавай паездкі ўстаноўлены наступныя стаўкі: для легкавога аўтамабіля — 2 даляры, для легкавога аўтамабіля з прычэпам — 3 даляры, для аўтобуса, грузавога аўтамабіля (цягача) — 5-10 даляраў (у залежнасьці ад колькасьці восяў). Тым, хто мае намер карыстацца гэтай аўтастрадай даволі часта, прапануецца набыць абанементную картку тэрмінам на адзін тыдзень, адзін месяц, тры месяцы альбо на год. Кошт карткі для легкавога аўтамабіля, да прыкладу, вагаецца ад 8 даляраў (за адзін тыдзень) да 384 (на год). Плата за карыстаньне аўтамабільнай дарогай уводзіцца для ўсіх карыстальнікаў. Часова, тэрмінам на два гады, ад яе вызваляюцца толькі ўладальнікі транспартных сродкаў, зарэгістраваных у Беларусі. Акрамя таго, ад платы за праезд вызваляюцца замежныя перавозчыкі, якія ажыцьцяўляюць перавозку гуманітарных грузаў. Плата за праезд транспартных сродкаў замежных дзяржаваў бярэцца ў валюце, а з уладальнікаў машын — грамадзянаў дзяржаваў-удзельніц СНД — у валюце ці ў беларускіх рублях па курсу Нацыянальнага банку рэспублікі.

«ЗАЙЦОЎ» ЧАКАЮЦЬ ЦЯЖКІЯ ЧАСЫ

Магчыма, ужо ў 1997 годзе ў гарадзенскім гарадзкім транспарце будуць устаноўленыя электронныя кампосьцеры, якія значна ўскладняць жыцьцё аматарам праехацца без квітка.

Кампосьцеры будуць блакавацца сігналам з кабіны кіроўцы ў любы неабходны для кантролю час, што не дазволіць безьбілетнікам касаваць квіткі за сьпіной кантралёра.

Першымі на Беларусі выпрабавалі гэтыя электронныя прылады транспартнікі з Берасьця, якія закупілі 30 кампосьцераў у Польшчы. Эфектыўнасьць іх выкарыстаньня ў барацьбе з «зайцамі» аказалася такой высокай, што берасьцейцы самі вырашылі засвоіць выпуск гэтых прыбораў, каб забясьпечыць імі ўвесь грамадзкі транспарт гораду.

Менавіта берасьцейскімі кампосьцерамі, якія будуць каштаваць удвая танней за польскія, плануецца абсталяваць у будучым і гарадзенскія аўтобусы і тралейбусы.

В.Дрэма

ДАЖЫВЁМ ДА ПАНЯДЗЕЛКУ

З-за недахопу дызельнага паліва ў Горадні на тыдзень адкладзены выпуск на лініі гарадзкога транспарту дзевяці дадатковых аўтобусаў. У адпаведнасьці з рашэньнем гарвыканкаму, з 16 сьнежня яны павінны былі курсаваць з 10.00 да 14.30 па маршрутах N 3, 8, 15, 17 і 20.

Як паведаміў «Пагоні» начальнік аддзелу гарвыканкаму па транспарце, сувязі і паслугах Міхаіл Будзько, аўтобусы павінны ўсё ж выйсьці на лініі з 23 сьнежня. Дзеля гэтага на працягу тыдня гарадзенскі аўтобусны парк назапашваў неабходную колькасьць паліва.

Вітаўт Руднік

БІП ПРЭЗЕНТУЕ

У панядзелак, 9 сьнежня, адбылася прэзентацыя беларускага інстытуту правазнаўства (БІП) з нагоды адкрыцьця ў Горадні новага будынку гэтай установы па вуліцы Дзяржынскага, 41/2. Гэта камерцыйны недзяржаўны інстытут. Памяшканьне адбудавана цалкам на яго́ныя грошы. Узначальвае інстытут спадар Сьцяпан Сокал, былы дэкан юрыдычнага факультэту Гарадзенскага універсітэту. У планах БІПа - адкрыцьцё ў гэтым годзе тэхнікуму бізнесу і права як першай ступені юрыдычнай адукацыі. Выпускнікі тэхнікуму будуць залічвацца на другі курс інстытуту.

С.С.

ЗОНА ДЛЯ ГОРАДНІ

Аб праекце стварэньня свабоднай эканамічнай зоны ў Горадні паведаміла на сустрэчы з ветэранамі гораду намесьнік старшыні гарвыканкаму В.Лаўцэль. У Кабінеце міністраў Рэспублікі Беларусь ужо знаходзіцца праект аб свабоднай эканамічнай зоне «Горадня» на базе Паўночнага прамысловага вузла. Канчатковае рашэньне павінна быць прынята прэзідэнтам, паколькі да гэтага часу ў нас няма адпаведнага закону.

Паўночны прамысловы вузел уключае ў сябе аб'яднаньні «Радыёхваля», тонкасуконнае, прадзільна-ніткавае, заводы аўтаагрэгатаў і такарных патронаў. Тут шмат вольных вытворчых плошчаў, многія з якіх цяпер законсерваны да лепшых часоў. Ёсьць усе камунікацыі, чыгунка, энергазабесьпячэньне.

Сёньня ў Горадні каля 9 тысячаў беспрацоўных. Замежныя інвестары, калі іх зацікавіць СЭЗ «Горадня», створаць тут новыя працоўныя месцы, ажывяць вытворчасьць. На думку кіраўніцтва гораду,стварэньне зоны фактычна вырашыць праблему беспрацоўя, дасьць істотны прыбытак у бюджэт.

М. Дубравін

СКУПЫ ПЛАЦІЦЬ ДВОЙЧЫ

«Вы на правільным шляху, але ўсе свае праблемы вырашайце за кошт уласных сродкаў». Такімі словамі ахарактарызаваў на нядаўняй сесіі абласнога Савету дэпутатаў стаўленьне ўраду да будаўніцтва новага сучаснага цэментнага завода генеральны дырэктар вытворчага аб'яднаньня «Ваўкавыскцэментнашыфер» Юры Данішчык.

Асноўныя фонды існага завода, якому ўжо 85 гадоў, цалкам зношаныя. Апошняя рэканструкцыя на прадпрыемстве праводзілася аж у 1975 годзе. Да таго ж састарэлае абсталяваньне з кожным днём усё больш атручвае навакольнае асяроддзе. А таму, па словах кіраўніка аб'яднаньня, «будаўніцтва новага завода - пытаньне жыцьця». Інакш, відаць, думае кіраўніцтва вобласьці і краіны - ужо два гады будаўніцтва вядзецца без усялякага дзяржаўнага фінансаваньня. «Так, нам дапамагалі атрымліваць крэдыты. Разам з укладзенымі ўласнымі сродкамі мы іх «наматалі» на 76 мільярдаў рублёў. Больш ісьці па такому шляху мы ня можам,» - паведаміў дэпутатам сп. Данішчык.

Магчымым вырашэньнем праблемы з фінансаваньнем можа стаць прыватызацыя прадпрыемства. Шэраг замежных фірмаў і, у прыватнасьці, нарвежскі «Сканцэм», ужо ацанілі перспектыўнасьць новабудоўлі. Новы завод разьлічаны на выпуск аднаго мільёна тонаў таннага і якаснага цэменту ў год (магутнасьці старога былі разьлічаны на 820 тысячаў тонаў). Замежныя партнёры гатовыя ўкласьці свае грошы ў будаўніцтва, але ... кіраўніцтва вобласьці і дзяржавы да гэтага часу ня можа ацаніць, на якую суму «нагрэць» на прыватызацыі «Ваўкавыскцэментнашыферу» рукі. Вось і дымяць па-ранейшаму ў Краснасельскім трубы старога цэмзавода, атручваючы прыроду і людзей,нагадваючы, што скупы плаціць двойчы.

Віктар ЛЮДВІКОВІЧ

ДАЙ,БОЖА,НАШАМУ ЦЯЛЯЦІ...

У недалёкай будучыні Беларусь зможа прадаваць еўрапейскім краінам адносна танную электраэнергію. Гэта стане магчымым пасьля будаўніцтва ў Зэльве новай цеплаэлектрастанцыі. Яна будзе працаваць на расейскім прыродным газе. Ва ўзьвядзеньні электрастанцыі прымуць удзел расейскае акцыянернае таварыства «Газпрам» і адна з германскіх фірмаў. Пакуль жа пагадненьне не падпісана.

Як сказаў на рэспубліканскай нарадзе энергетыкаў у Горадні міністр паліва і энергетыкі РБ Валянцін Герасімаў,сёньня найбольш выгадна прадаваць на Захад такі тавар, як электраэнергію, чым гнаць па трубах каштоўную сыравіну-прыродны газ. Між тым, інтэграцыя з Расеяй ідзе сямімільнымі крокамі. Узгадняецца ўжо дагавор аб аб'яднаньні энергасістэмаў Беларусі і Расеі. У перспектыве-стварэньне агульнага акцыянернага таварыства.

М.Васілевіч

МАЖЭЙКАЎСКАЯ ГАРЭЛКА Ў ІСПАНІІ

Толькі сёлета запрацаваў Мажэйкаўскі гарэлачны завод, а ўжо трапіў у склад тых, чыя прадукцыя разыходзіцца, мінаючы склад. У той жа час, як гарадзенскія ўлады ўводзяць «эмбарга» на ўвоз у вобласьць гарэлкі чужой вытворчасьці, каб рэалізаваць сваю, мажэйкаўцы ўжо заключылі 329 дамоваў на экспарт у Расею, Украіну, Летуву, Латвію і нават Іспанію. Вострa паўстала пытаньне рэканструкцыі завода, які не спраўляецца з патрэбамі нямецкай лініі, на якой і робіцца «Руская», «Панскі дом», а хутка пойдзе «Беларуская новая». Магчыма, мажэйкаўскую гарэлку чакае папулярнасьць лідзкага піва. Зямля ж і, асабліва, вада - адна.

АЛКАГОЛЬНАЯ ІНТЭГРАЦЫЯ

Каля трох з паловай мільярдаў пачак цыгарэтаў і каля мільёна пляшак алкагольных напояў канфіскавана з пачатку году падатковымі службамі Гарадзеншчыны. Паводле словаў начальніка Дзяржаўнай падатковай інспекцыі па Гарадзенскай вобласьці сп.Фірулёва, асноўнай прычынай напліву кантрабандных тытуню і алкаголю застаецца празрыстасьць межаў з Прыбалтыкай і адкрытасьць межаў з Расеяй і Украінай.

СПЫНІЎСЯ «НЁМАН»

З першага сьнежня спыніўся лідзкі доследны завод «Нёман».Вакацыі працягнуцца да другой паловы студзеня. За гэты год замест запланаваных 250 аўтобусаў завод выпусьціў толькі 30. Менавіта за столькі машынаў Міністэрства транспарту і камунальнай гаспадаркі здолела заплаціць грошы.

НІ ХВІЛІНЫ НУДОТЫ



Менавіта на такім прынцыпе грунтуецца праца Фонду імя Льва Сапегі. Гэтая арганізацыя скіравала зараз сваю дзейнасьць на навучаньне моладзевых актывістаў. За апошні тыдзень гарадзенская філія Фонду зладзіла ў вобласьці два семінары па тэме «Моладзевы лідар у сучасным грамадзтве». 13 сьнежня выкладчыкі і трэнеры Фонду працавалі ў Ваўкавыску, 17-га - у Горадні. На занятках, як заўжды, панавала атмасфера творчасьці і зычлівасьці.



23, ПАНЯДЗЕЛАК

БТ

7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 «Белорусский меридиан».
8.30 «На рубеже тысячелетий».
9.30 Компьютерный полигон.
10.00 «Золотые ключи».
10.35 Творцы.
15.00 Новости.
15.10 Студия «Окно».
15.35 «Остров вдохновения».
16.10 «Эхо над площадью».
16.20 ТВ — школе.
16.40 «Родное слово».
17.10 На добрый лад.
17.25 «Окружающий мир».
17.50 Параграф.
18.20 Музыкальный антракт.
18.35 Экономикст.
18.50 Новост.
19.00 «Музыкальная обойма».
19.05 «Беларусь на международной арене».
19.40 «Это мы не проходили...»
19.55 Белорусский дом.
20.20 Х/ф «Поэма горячих листьев».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.50 Музыкальный антракт.
22.00 Крок.
22.35 Х/ф «Гусарская баллада».
0.05 Новости.
ГРОДНО
17.50 Дзёньнік Прынёманьня.
18.05 Правінцыяльныя гісторыі.
18.35 «Кронон.»

ОРТ

17.00 Новости.
17.15 «Новая жертва».
18.05 Погода.
18.10 Час пик.
18.35 «Угадай мелодию».
19.00 «Если...»
19.45 «Спокойной ночи, малыши!».
20.00 Время.
20.45 «Багз-2». «Компьютерная Одиссея».
21.50 «Серебряный шар».
22.35 Новости.
22.45 Х/ф «Грачи».

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 Мультфильмы.
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20, 9.50, 23.25 Товары — почтой.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
10.20 «Двенадцать стульев». Х/ф. С. 1.
16.20 Блок-нот.
16.35 Мы из Физтеха.
17.00 Ваш партнер.
17.10 L-клуб.
17.55 Момент истины.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Скрытой камерой.
21.00 Погода на завтра.
21.05 «На острие ножа». Х/ф.
23.35 Телескоп.
0.05 Музыка всех поколений.
0.20 Не спи и смотри.

Санкт-Петербург

17.15 Россия — Франция. Конституционные параллели.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
18.55, 21.55 Информ ТВ.
19.15 Спорт.
19.25 «История любви».
20.15 Ритмы города.
20.45 Телеслужба безопасности.
21.00 «Убойный отдел».
22.05 Событие.
22.20 Спортивное обозрение.
22.30 Исторические расследования.
23.10 «Телекомпакт».

НТВ

16.30 «Голубое дерево».
17.30 Футбольный клуб.
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.35 Герой дня.
19.00 Х/ф «Другая женщина».
20.25 «Конюшня Роста».
21.35 Час сериала. «Госпожа следователь».
22.30 Времечко.
23.00 Сегодня в полночь.
23.20 Теннис в полночь.

8 канал

18.00 Мультфильм «Хоббит».
18.30 Х/ф «Время отдыха с субботы до воскресенья».
20.00 Д/ф «Беютага. Гранитные шедевры».
20.15 Мульт-планета. «Веселые мелодии».
20.30 «Ренегат».
22.00 Гонки в стиле рок.
22.30 Х/ф «Черный лис».

Польша-1

07.00 Кофе или чай?
09.00 «Мэрфи Браун». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальная программа.
09.30 Новости.
09.40 Волшебный календарь.
10.10 Мама и я.
10.25 Мультфильм.
10.35 Дошкольники дома.
11.00 «Доктор Квин». Сериал пр-ва США.
11.50 Миниатюры.
12.00 Приятное с полезным.
12.20 Программка для животных.
12.30 В мире капитализма.
12.50 Школа.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственный журнал.
13.40 Рынок труда.
14.05 Пираты.
14.25 Животные мира.
14.50 Язык кино.
15.15 Тележурнал.
15.45 Если не Оксфорд, то что?
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Медицина.
16.30 Сериал.
17.00 Фестивальная программа.
17.10 Программа для молодежи.
17.25 Молодое православие.
17.30 Программа для детей.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
19.00 Публицистическая программа.
19.45 Католический журнал.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 Телетеатр.
22.55 В центре внимания.
23.35 Год президента.
23.55 Тележурнал.
00.35 Новости.
00.45 «Атланта». Фильм пр-ва Франции.

Польша-2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Маски». сериал пр-ва России.
10.00 Мир женщин.
10.30 «Наша большая семья». Сериал пр-ва Японии.
11.00 Телетурнир.
11.55 Спортивное хобби.
12.20 Документальный фильм.
13.00 Звезды мирового джаза.
14.00 Панорама.
14.20 «Семейные фотографии». Сериал пр-ва США.
15.10 Музыкальные новости.
15.50 Приветствие.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Военная программа.
17.00 Панорама.
17.10 Спортивная программа.
18.00 Публицистическая программа.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Мифы и стереотипы.
20.35 Программа для детей.
21.05 «Из архива Х». Сериал пр-ва США.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Автожурнал.
23.05 Сериал пр-ва США.
23.30 Сад искусств.
00.00 Марафон трезвости.
00.30 Поет хор.
01.00 Панорама.
01.10 Спортивная программа.
02.10 Художественный фильм.

24, АЎТОРАК

БТ

7.30 Утренний коктейль.
7.45 «Музыкальная обойма».
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 Бездельник.
8.45 «Это мы не проходили...»
9.00 ТВ — школе.
9.20 Туробъектив.
9.50 «Тропическая жара».
10.50 Четвертое измерение.
11.30 Акколада.
15.00 Новости.
15.10 Д/ф «Купалинка».
15.40 Все про все.
16.05 Педагогический экран.
16.35 Кредо.
16.55 Барьеры.
17.20 «Колесо времени».
17.50 Уроки Н.Новожиловой.
18.20 «Будьте здоровы».
18.35 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 «Музыкальная обойма».
19.05 Вертикаль.
19.30 Д/ф «Ковчег Максима Танка».
20.05 Хоккей. Чемпионат Беларуси. «Тивали» (Минск) — «Полимир» (Новополоцк). 3-й период.
20.45 Колыбельная.
21.00 Панорама.
22.00 Х/ф «Хэппи-энд».
23.30 Новости.
23.45 Праздничное богослужение на Рождество Христово из Гродненского костела бригиток. Передача из Гродно.
ГРОДНО
17.40 Дзёньнік Прынёманьня.
17.50 Па сутнасьці.
18.05 Спортагляд.
18.10 Вячэрні канал - інфармацыйна-музычная праграма.

ОРТ

11.00 Новости.
11.10 Фестиваль телефильмов «Молодежь, толерантность и телевидение».
11.55 Л.Филатов. «Про Федота-стрельца, удалого молодца».
12.50 Человек и закон.
13.25 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 Кварьете «Веселая квампания».
14.55 Мультитроллия.
15.10 Волшебный мир, или Синема.
15.40 «Карин и ее собака».
16.10 ...До шестнадцати и старше.
16.35 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.15 «Новая жертва».
18.05 Погода.
18.10 Час пик.
18.35 «Угадай мелодию».
19.00 «И не кончается строка».
19.45 «Спокойной ночи, малыши!».
20.00 Время.
20.45 Х/ф «Рождество в Коннектикуте».
22.35 Новости.
22.45 Л.Филатов. «Про Федота-стрельца, удалого молодца».
23.55 Пресс-экспресс.

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 Мультфильмы.
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20, 9.50, 23.25 Товары — почтой.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
16.20 Блок-нот.
16.35 «Челленджерс».
17.05 Тележурнал «Здоровье».
17.15 Точка опоры.
17.45 Чрезвычайный канал.
18.10 Лидер-прогноз.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Раз в неделю.
21.05 Погода на завтра.
21.10 Мужчина и женщина.
21.50 «На коне». Телелотерея.
22.20 Тихий дом.
23.35 Музыка всех поколений.
23.50 Кто во что горазд.
0.05 Звуковая дорожка «МК».

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 21.55 Информ ТВ.
12.10 «История любви».
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.25 Советы садоводам.
14.10 «Убойный отдел».
15.10, 20.45 Телеслужба безопасности.
15.25 Папа, мама и я — спортивная семья.
16.05 «Чародей». Молодежный
16.35 Телекомпакт.
17.15 Детское ТВ.
17.40 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.25 «История любви».
20.15 Храм.
21.00 «Убойный отдел».
22.05 Событие.
22.20 Спортивное обозрение.
22.30 Баскетбол. Кубок Белова.

НТВ

5.00 Сегодня утром.
9.00 Д/ф «Дневник профессора Готье». С. 2.
9.30 «Дасти — дикая собака динго». Х/ф.
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Российские университеты.
13.15 Большое «Времечко».
15.30 Дистанция 60.
16.30 «Голубое дерево».
17.30 «Улица Сезам».
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.35 Герой дня.
19.00 Х/ф «Анжелика, маркиза ангелов».
21.35 Час сериала. «Госпожа следователь».
22.30 Времечко.
23.00 Сегодня в полночь.
23.20 Меломания: Пол Маккартни.

8 канал

18.00 Мультфильм «Хоббит».
18.30 Х/ф «Короткий фильм о любви».
20.15 Мульт-планета. «Веселые мелодии».
20.30 «Империя духа».
21.30 Человек ниоткуда».
23.00 Концерт Элтона Джона.

Польша-1

07.00 Кофе или чай?
09.00 «Спокойной ночи». Сериал пр-ва США.
09.30 Новости.
09.40 Волшебный календарь.
10.05 Мама и я.
10.20 Дошкольники дома.
10.45 Истории и легенды.
11.10 «Нет лучше, чем дома». Сериал пр-ва Австралии.
12.00 Программа для родителей.
12.20 До развода.
12.30 Азбука польских рек.
12.50 Памятники истории.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Соломенные грибы.
13.40 В райском саду.
14.00 Телетурнир.
14.30 Солдатские праздники.
14.50 Репортаж.
15.15 Телекомпьютер.
15.30 История обычая.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Куклы пана Бронка.
16.40 Сериал пр-ва Польши.
17.10 Документальный фильм.
18.00 Телеэкспресс.
18.15 В день рождества.
18.45 Выступление Папы Римского.
19.00 «Где ты деде мороз?». Фильм пр-ва Польши.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
20.50 Рождественская проповедь Примас-кардинала Польши.
21.00 «Повести Бабуни». Фильм пр-ва США.
22.35 Гость в дом.
23.05 Польские коляды.
23.55 Документальный фильм.
00.30 Рождественское телепредставление.
00.55 Трансляция из Ватикана.
02.40 «Реванш на льду». Фильм пр-ва Франции.

Польша-2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Репортаж.
10.50 Телетурнир.
11.15 Музыкально-поэтическая программа.
12.00 Документальный фильм.
13.00 Спортивная студия.
14.00 Панорама.
14.20 «Доктор из альпийской деревни». Сериал пр-ва Германии.
15.45 Музыкальное представление.
16.00 Приветствие.
16.05 Телетурнир.
16.30 Праздничный день.
17.00 Панорама.
17.10 Мой маленький мир.
17.40 В поисках Святого Николая.
18.30 Католическая программа.
19.00 Панорама.
19.30 Концерт.
20.30 Программа для молодежи.
21.00 Концерт.
22.00 Панорама.
22.30 Коляды.
23.00 Художественный фильм.
00.50 Концерт.
01.15 Музыкальное представление.

25, СЕРАДА

БТ

8.00 «Музыкальная обойма».
8.05 «Рождественский сувенир». Д/ф.
8.15 «Голоса прошлого».
8.40 «Аленький цветочек». Х/ф.
9.45 «Лото Лимпопо».
10.10 Мультфильм.
10.25 Олимп: от подножия к вершине.
10.45 Гости в дом.
11.15 Авторский концерт Николая Третьякова.
12.45 Расин. «Федра». Телеспект.
14.50 Праздничные встречи в студии «Сущность».
15.30 Поэтическая строка.
15.50 Телевизионный Дом кино.
16.40 Музыка без границ.
17.10 «Время миру».
18.10 «Музыкальная обойма».
18.20 Х/ф «Здравствуйте, я ваша тетя!»
20.00 Супергол.
20.30 «Кто это?»
20.40 Колыбельная.
21.00 Новости.
21.45 Авто-парк.
22.10 Х/ф «О бедном гусаре замолвите слово». С. 1.
23.30 Королевская охота.

ОРТ

8.00 Новости.
8.15 «Новая жертва».
9.05 «И не кончается строка».
9.45 В мире животных.
10.30 «Угадай мелодию».
11.00 Новости.
11.10 Фестиваль «Молодежь, толерантность и телевидение».
11.55 Х/ф «Приключения принца Флоризеля». С. 1.
13.00 «Самый ученый заяц». Мультфильм.
13.20 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 Кактус и К.
14.55 До-ми-соль.
15.10 Зов джунглей.
15.40 «Карин и ее собака».
16.05 Тет-а-тет.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.15 «Новая жертва».
18.05 Погода.
18.10 Час пик.
18.35 «Угадай мелодию».
19.00 Тема.
19.45 «Спокойной ночи, малыши!».
20.00 Время.
20.45 Х/ф «Девушка с гитарой».
22.35 Новости.
22.45 Хит-парад.
23.30 Пресс-экспресс.

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 Мультфильмы.
7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20, 9.50, 12.15, 23.25 Товары — почтой.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
10.20 «Двенадцать стульев». С. 2.
11.30 В рабочий полдень.
12.00 Шаг за шагом.
12.10 Автограф.
12.20 Экспо-вестник.
12.25 Деловая Россия.
12.55 Магазин недвижимости.
13.20 Иванов, Петров, Сидоров и другие.
14.00 Проще простого.
14.30 Сам себе режиссер.
15.05 «За околицей».
15.15 Лукоморье.
15.45 Там-там новости.
16.20 Блок-нот.
16.35 «Челленджерс».
17.05 Тележурнал «Здоровье».
17.15 Домино Михаила Боярского.
17.45 Соотечественники.
18.10 Клуб губернаторов.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Городок.
21.05 Погода на завтра.
21.10 «Высокая мода» в Москве.
22.30 Прохладный мир.
23.35 Музыка всех поколений.
23.50 Кто во что горазд.
0.05 Не спи и смотри.

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 21.55 Информ ТВ.
12.10 «История любви».
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.25 Советы садоводам.
14.10 «Убойный отдел».
15.10, 20.45 Телеслужба безопасности.
15.25 Личное дело.
16.05 «Чародей».
16.35 «Рождественская мистерия». Телеспектакль.
17.45 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.25 «История любви».
20.15 «Поживем — увидим».
21.00 «Убойный отдел».
22.05 Событие.
22.20 Спортивное обозрение.
22.30 «Дворцовые тайны».
22.55 Баскетбол. Кубок Белова.

НТВ

5.00 Сегодня утром.
9.00 «Дневник профессора Готье». С. 3.
9.30 Женские истории. «Доктор Куин, женщина-врач».
10.30 «Улица Сезам».
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Российские университеты.
13.15 Большое «Времечко».
15.30 Дистанция 60.
16.30 «Голубое дерево».
17.30 «Улица Сезам».
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.35 Герой дня.
19.00 Х/ф «Великолепная Анжелика».
20.45 Доктор Угол.
21.35 Час сериала. «Госпожа следователь».
22.30 Времечко.
23.00 Сегодня в полночь.
23.20 Кафе «Обломов».

8 канал

18.00 Мультфильм «Горец».
18.30 Х/ф «Великий Шу».
20.15 Мульт-планета. «Веселые мелодии».
20.30 «Человек ниоткуда».
22.00 Полископ.
22.15 Вечер с Михаилом Задорновым.

Польша-1

07.00 Кофе или чай?
08.05 Куклы пана Бронка.
08.35 Живой свет.
09.15 Коляды.
09.25 Концерт.
10.15 Сериал пр-ва Польши.
11.00 «Алиса в стране чудес». Фильм пр-ва США.
12.30 Коляды.
12.55 Трансляция из Ватикана.
13.40 Коляды.
13.50 Духовная культура народа.
14.40 «Перстень дракона». Фильм пр-ва Италии.
16.25 Самые маленькие книги мира.
16.50 Коляды разных народов.
17.15 Приятели.
17.45 Телеэкспресс.
18.10 «Война и мир». Фильм пр-ва США.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Телохранитель». Фильм пр-ва США.
23.20 Концерт.
00.15 Репортаж.
01.50 «Тропа страха». Фильм пр-ва США
02.40 «Желтобородый». Комедия пр-ва США.

Польша-2

08.00 Рождество в Ватикане.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Праздничный день.
11.00 Коляды.
11.30 Концерт.
12.05 Первое рождество.
13.00 «Неоканчивающаяся повесть». Фильм пр-ва США.
14.30 Телетурнир.
15.05 Какая ты есть.
15.35 Шанс на успех.
16.30 «Едем к бабушке». Фильм пр-ва США.
18.00 Телепредставление.
18.40 Песни праздничного ансамбля.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Документальный фильм.
20.30 Сказки для детей.
21.00 Концерт.
22.00 Панорама.
22.35 Музыкальный фильм.
23.10 «Что дальше». Фильм пр-ва США.
00.50 Концерт.
01.50 Рок-коляды.

26, ЧАЦЬВЕР

БТ

7.30 Утренний коктейль.
7.45 «Музыкальная обойма».
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 Авто-парк.
8.30 Мультфильмы.
9.00 Телебом.
9.40 Королевская охота.
10.20 Гости в дом.
10.50 Видимо-невидимо.
15.00 Новости.
15.10 Мультфильм.
15.20 ТВ — школе.
15.55 Усадьба.
16.15 «Пограничье».
16.40 Контрасты.
17.10 Приглашаем на вечерки.
17.50 Уроки Н.Новожиловой.
18.20 Музыкальный антракт.
18.35 Экономикст.
18.50 Новост.
19.00 «Музыкальная обойма».
19.05 Крок.
19.40 «Тропическая жара».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 Музыкальный антракт.
22.15 «О бедном гусаре замолвите слово». С. 2.
23.35 «Крок».
0.05 Новости.
ГРОДНО
17.10 Прэм'ера кіно.
18.00 Дзёньнік Прынёманьня.
18.10 Па сутнасьці.
18.25 Гасьцінец - праграма для моладзі.

ОРТ

8.00 Новости.
8.15 «Новая жертва».
9.05 Рождество в «Ла Скала».
10.20 «Замок лгунов». Мультфильм.
10.35 Смак.
11.00 Новости.
11.10 Фестиваль «Молодежь, толерантность и телевидение».
11.55 «Приключения принца Флоризеля». С. 2.
13.00 «Седой медведь». Мультфильм.
13.20 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 Лего-го!
15.10 Тин-Тоник.
15.40 «Карин и ее собака».
16.05 Рок-урок.
16.35 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.15 «Новая жертва».
18.05 Погода.
18.10 Час пик.
18.30 Джентльмен-шоу.
19.00 «Моя семья».
19.45 «Спокойной ночи, малыши!».
20.00 Время.
20.45 Х/ф «Крепкий орешек».
22.20 Новости.
22.30 «Обоз».
23.20 Пресс-экспресс.

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 Мультфильмы.
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20, 9.50, 23.25 Товары — почтой.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
10.20 «Двенадцать стульев». С. 3.
16.20 Блок-нот.
16.35 «Челленджерс».
17.05 Мир телекоммуникаций.
17.15 Петербургские сезоны.
18.45 «Темная» для Э.Памфиловой.
18.00 Новое «Пятое колесо».
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Рек-тайм.
20.45 Погода на завтра.
20.50 «Странник». Х/ф.
21.45 Баскетбол. Турнир Белова.
23.35 Музыка всех поколений.
23.50 Кто во что горазд.
0.05 Не спи и смотри.

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 21.55 Информ ТВ.
12.10 «История любви».
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.25 Советы садоводам.
14.10 «Убойный отдел».
15.10, 20.45 Телеслужба безопасности.
15.25 Парадоксы истории.
16.10 «Чародей».
16.35 Театральная провинция?
17.05 Детское ТВ.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 «История любви».
20.15 Личное дело.
21.00 «Убойный отдел».
22.05 Событие.
22.20 Спортивное обозрение.
22.30 «Закулисье».
23.10 Баскетбол. Кубок Белова.

НТВ

5.00 Сегодня утром.
9.00 Д/ф «Дневник профессора Готье».
9.30 Женские истории. «Доктор Куин, женщина-врач».
10.30 «Улица Сезам».
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Российские университеты.
13.15 Большое «Времечко».
15.30 Дистанция 60.
16.30 «Голубое дерево».
17.30 «Улица Сезам».
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.35 Герой дня.
19.00 Х/ф «Анжелика и король».
20.45 Доктор Угол.
21.35 Час сериала. «Госпожа следователь».
22.30 Времечко.
23.00 Сегодня в полночь.
23.20 Х/ф «Жертвоприношение».

8 канал

18.00 Мультфильм «Горец».
18.30 Х/ф «Вестсайдский вальс».
20.15 Мульт-планета. «Веселые мелодии».
20.30 Человек ниоткуда».
22.00 Жизнь собачья...
22.15 Х/ф «Только ты».

Польша-1

07.00 Кофе или чай.
08.05 Самые маленькие книги мира.
08.35 Озеро мечтаний.
09.10 Коляды разных народов.
09.35 Репортаж.
09.55 Коляды и обычаи Кракова.
10.30 Сериал пр-ва Польши.
11.00 Коляды.
11.15 «Алиса в стране чудес». Фильм пр-ва США.
12.55 Репортаж.
13.15 Духовная культура народа.
14.05 Католический журнал.
14.30 «Перстень дракона». Фильм пр-ва Италии.
16.15 Музыкально- поэтическая программа.
16.45 Развлекательная программа.
17.45 Развлекательная программа.
18.10 «Война и мир» . Фильм пр-ва США.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Преследуемый». Фильм пр-ва США.
23.15 Поет Гражина Бродзинская.
00.05 Профессионалы.
02.25 «Дай мне огня». Фильм пр-ва Испании.

Польша-2

08.00 Рождество в Ватикане.
09.00 Мультфильм.
09.30 Коляды в Ватикане.
11.00 Приветствие.
11.05 Спортивная студия.
12.00 Жизнь Иисуса.
13.00 Мультфильм.
14.10 Лючиано Паваротти.
15.15 Необитаемый остров.
16.15 Музыкальная комедия.
18.00 Документальный фильм.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.30 Марыля Родович.
20.35 Клуб пана Рыся.
21.00 Телетеатр.
22.00 Панорама.
22.30 Коляды ансамбля.
23.10 «Комната с видом». Фильм пр-ва Англии.
01.05 Панорама.
01.15 Концерт.

27, ПЯТНІЦА

БТ

7.30 Утренний коктейль.
7.45 «Музыкальная обойма».
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 «Еще не вечер...»
8.30 Бархатный сезон.
9.00 ТВ — школе.
9.35 Студия «Колыбельная».
10.05 «Тропическая жара».
11.05 Концертный сезон.
15.00 Новости.
15.10 Мультфильм.
15.20 «Калейдоскоп встреч».
16.10 «Крок».
16.40 ШАНС.
17.40 Экономикст.
17.50 «Столица».
18.50 Новост.
19.00 «Музыкальная обойма».
19.05 Международный курьер.
19.40 «Тропическая жара».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 Музыкальный антракт.
22.15 «Кондор». Х/ф.
23.50 Новости.
0.05 Акколада.
ГРОДНО
17.10 Дзёньнік Прынёманьня.
17.05 Толькі па пятніцах..

ОРТ

8.00 Новости.
8.15 «Новая жертва».
9.10 «Моя семья».
9.50 Пока все дома.
10.25 Играй, гармонь любимая!
11.00 Новости.
11.10 Фестиваль «Молодежь, толерантность и телевидение».
11.55 «Приключения принца Флоризеля». С. 3.
13.00 «Кузнец-колдун». Мультфильм.
13.20 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Космические спасатели лейтенанта Марша».
14.45 Фильм-сказка «Джек — победитель великана».
16.25 «Вас не забудем никогда». Концерт.
16.35 Империя игр.
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
17.35 Шаг за шагом.
17.45 Вертикаль.
18.10 Погода.
18.10 Бесконечное путешествие.
18.15 Человек и закон.
18.40 Особо важные персоны.
18.45 Поле чудес.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
19.45 «Спокойной ночи, малыши!».
20.00 Время.
20.30 Сам себе режиссер.
20.45 Х/ф «Маскарад».
21.05 Погода на завтра.
21.10 «Странник». Х/ф.
22.05 Эх, дороги!
22.30 Взгляд.
22.35 Музыка всех поколений.
22.50 Мультфильм для взрослых.
23.15 Новости.
23.25 Х/ф «После полуночи».
23.35 «Где находится нофелет?» Х/ф.
1.10 Пресс-экспресс.

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 Мультфильмы.
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20, 9.50, 23.25 Товары — почтой.
7.30 Утренний экспресс-2.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
10.20 Торговый дом «Ле Монти».
10.35 «Двенадцать стульев». С. 4.
16.20 Блок-нот.

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 21.55 Информ ТВ.
12.10 «История любви».
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.25 Советы садоводам.
14.10 «Убойный отдел».
15.10, 20.45 Телеслужба безопасности.
15.25 Ток-шоу «Наобум».
16.10 «Чародей».
16.35 Мультфильм.
16.50 «Закулисье».
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 «История любви».
20.15 «Черный кот».
21.00 «Убойный отдел».
22.05 Событие.
22.20 Спортивное обозрение.
22.30 Роман с героем.
22.55 «Чудаки». Х/ф.

НТВ

5.00 Сегодня утром.
9.00 Д/ф «Дневник профессора Готье». Цикл «Исповеди».
9.30 Женские истории. «Доктор Куин, женщина-врач».
10.30 «Улица Сезам».
11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Российские университеты.
13.15 Большое «Времечко».
15.30 Дистанция 60.
16.30 «Голубое дерево».
17.30 Футбольный клуб.
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.35 Герой дня.
19.00 Х/ф «Неукротимая Анжелика».
20.30 Русский альбом. Группа «Сюткин и К».
21.35 Час сериала. «Госпожа следователь».
22.30 Времечко.
23.00 Сегодня в полночь.
23.20 Х/ф «Римини, Римини».
1.20 Ночной канал. Эротические шоу мира.

8 канал

18.00 Мультфильм «Горец».
18.30 Х/ф «Ангельские глазки».
20.15 Мульт-планета. «Веселые мелодии».
20.30 «Человек ниоткуда».
22.00 Спортивная программа «Ринг».
22.15 Х/ф «Семейный праздник».

Польша-1

08.00 Кофе или чай?
09.35 Встреча с Дедом Морозом.

10.05 «Таинственный мир Александры». Сериал пр-ва США.
10.30 Рай.
11.00 В старом кино.
12.35 Клан сорванцев.
13.00 Новости.
13.10 Европейские встречи молодых.
13.40 Мир компьютерной мультипликации.
14.05 «Супермен». Фильм пр-ва США.
16.30 Телетурнир.
16.55 Документальный фильм.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 Тележурнал.
18.35 Развлекательная программа.
19.10 Свидание втемную.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Объект желания». Фильм пр-ва США.
22.45 Документальный фильм.
23.15 Тележурнал.
23.45 Ночной клуб.
00.45 «Опасная любовь». Фильм пр-ва США.
02.20 Музыкально-поэтическое представление.

Польша-2

08.00 Панорама.
08.05 Утренний тележурнал.
09.00 Мультсериал.
09.30 Местная программа.
10.30 Приветствие.
10.35 Развлекательная программа.
11.00 Праздничная программа кабаре.
12.00 Жизнь Иисуса.
13.00 «Дух Корбета». Фильм пр-ва Англии.
14.00 Программа о животных.
14.25 Суфлер.
15.00 Документальный фильм.
15.55 Сатирическая программа.
16.25 «55 дней в Пекине». Фильм пр-ва США.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Теле видение культуры.
20.35 Музыкальная программа.
21.00 Программа кабаре.
22.00 Панорама.
22.35 Музыкальный фильм.
23.05 Художественный фильм.
00.45 Документальный фильм.
01.10 Панорама.
01.20 Праздничная традиция.

28, СУБОТА

БТ

8.00 Новости.
8.15 «Музыкальная обойма».
8.20 Созвучие.
8.40 «Судьба моя и надежда».
9.10 Здоровье.
9.45 Уроки Н.Новожиловой.
10.15 Все про все.
10.40 «Колесо времени».
11.10 Мир природы и увлечений.
11.30 Бон тон.
12.00 Открытый Кубок Беларуси по каратэ.
12.30 Многоголосие.
13.00 «Виват, театр! Коласовцам — 70».
14.00 Коллаж.
14.30 «Вселенная».
15.15 «Крок».
16.20 История любви.
16.40 Зорная ростань.
17.20 Галерея.
17.50 «Музыкальная обойма».
18.05 «Подожди, задержись...» Телеспектакль.
19.40 Банка комиксов.
20.40 Колыбельная.
21.00 Новости.
21.45 Музыкальный антракт.
22.00 Х/ф «Элиза».
23.40 Видимо-невидимо.
0.40 Темная комната.

ГРОДНО

17.20 Ад душы і для душы - канцэрт па заяўках.

ОРТ

6.50 Х/ф «Назначение».
8.20 «Компьютерные войны-2».
8.45 Домашняя библиотека.
9.00 Новости.
9.10 Слово пастыря.
9.30 Не зевай!
10.00 Утренняя почта.
10.35 Смак.
11.00 Возвращение Третьяковки.
11.25 Х/ф «Вечера на хуторе близ Диканьки».
12.40 Умники и умницы.
13.25 Под знаком «Пи».
14.00 Новости.
14.20 «Союзмультфильм» представляет.
15.10 Америка с М.Таратутой.
15.40 В мире животных.
16.15 «Колесо истории».
17.00 Новости.
17.20 Погода.
17.25 Ералаш.
17.50 Х/ф «Сказ про то, как царь Петр арапа женил».
19.45 «Спокойной ночи, малыши!».
20.00 Время.
20.55 «Что? Где? Когда?» Финал.
22.25 «Каламбур».
23.00 Х/ф «В городе».

Канал «Россия»

7.00 Лукоморье.
7.25 Гостиница деда Мазая.
7.40 Теремок.
8.00 Мультфильмы.
8.45 По вашим письмам.
9.15 Книжная лавка.
9.30 Парламентская неделя.
10.00 Вести в одиннадцать.
10.15 Тележурнал «Здоровье».
10.30 Доброе утро.
11.05 «Врача вызывали?»
11.30 Анонимные собеседники.
12.00 «Поэт в России — больше, чем поэт».
12.25 Проще простого.
13.00, 19.00, 23.55 Вести.
13.20 «Битлз». Великая четверка». С. 5.
14.15 Ничего, кроме...
14.30 Де факто.
15.00 Сад культуры.
15.30 Футбол без границ.
16.00 Момент истины.
16.55 Своя игра.
17.30 Звезды эстрады на юбилее.
19.35 Субботний вечер с Михаилом Задорновым.
21.00 Погода на завтра.
21.10 «Открытые новости».
22.05 «Дик Трейси». Х/ф.
0.10 Программа «А».
1.05 Ночная жизнь городов мира.

Санкт-Петербург

9.25 По реке плывет топор.
9.55, 11.55, 13.55, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
10.10 «Честь имею».
10.40 «Необузданная Африка».
11.10 Ток-шоу «Наобум».
11.40 Страсти-мордасти.
12.10 К 60-летию ТВ Петербурга.
14.10 Мы и банк.
14.45 Театральная провинция?
15.10 Спортивное обозрение.
15.25 Парадоксы истории.
16.05 Уик-энд с детективом.
16.35 Детское ТВ.
17.05 Зебра.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.20 «Двойник». Х/ф.
20.30 Группа «На-На» в Петербурге.
20.55 Светская хроника.
21.10 Блеф-клуб.
21.55 «Парад парадов».
22.30 «... И возвращается ветер». Х/ф.

НТВ

7.00 Сегодня утром.
9.00 Х/ф «Душечка».
10.30 «Пойми меня».
11.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Хоккей. Регулярные матчи НХЛ. «Тампа-Бэй» — «Флорида».
14.30 Панорама.
16.00 «ЦРУ». «Специальные операции».
16.30 Книжный магазин.
17.00 «Человек-паук».
17.30 «Я и моя собака».
18.00, 21.00 Сегодня вечером.
18.30 «Человек в маске».
19.20 «Криминальная Россия: современные хроники».
20.00 Намедни.
21.35 Куклы.
21.50 Х/ф «Анжелика и султан».
23.35 Третий глаз.
0.20 Ночной канал.»Плейбой».

8 канал

15.00 Для детей. «По щучьему велению».
16.00 Торнадо.
17.00 Х/ф «Они были первыми».
18.30 Мой дом Англия.
19.00 Мультфильм «Король лев».
19.30 Х/ф «Космические рейнджеры».
21.00 Полископ.
21.15 Hi-Fi music.
21.45 Х/ф «Блуждающие звезды».

Польша-1

08.00 В другом плане.
08.15 Из Польши.
08.30 Все об огороде.
09.00 Агролиния.
09.30 Новости.
09.40 Джаз и дети.
10.10 «Зерно». Программа католической редакции.
10.35 Программа для детей.
11.30 Научно-популярная программа.
12.00 Военная программа.
12.30 Тележурнал.
13.00 Новости.
13.10 Документальный фильм.
14.00 Мультфильмы У. Диснея.
15.20 Человек и природа.
16.10 Репортаж.
16.35 Телетурнир.
17.05 «Бил Косби Шоу». Сериал пр-ва США.
17.30 На изломе.

18.00 Телеэкспресс.
18.20 Гость в дом.
19.00 «Бегство в рай». Сериал пр-ва США.
19.50 Трансантарктика.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Принцесса Карабоо». Фильм пр-ва США.
22.45 Развлекательная программа.
23.25 Спортивная суббота.
00.10 Вечер с Алицией.
01.00 «Гибель дома Ушеров». Фильм пр-ва США.
02.45 «Юлия». Сериал пр-ва США.

Польша-2

08.00 Панорама.
08.10 Музыкальная программа.
08.30 Такие одинокие.
09.00 Мультфильм.
09.30 Местная программа.
10.30 Программа католической редакции.
11.00 Документальный фильм.
11.30 Кино без родителей.
12.00 Программа Е. Овсяка.
12.30 Жизнь рядом с нами.
13.00 «Ив замке найду счастье». Фильм пр-ва Грузии.
14.30 Музыкальная программа.
15.30 Программа для милых людей.
16.00 Телетурнир.
16.30 «Бар «Атлантик». Сериал пр-ва Польши.
17.00 Концерт.
18.00 «Потерянные во времени». Сериал пр-ва США.
18.45 Богуслав Качинский приглашает.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 События недели.
20.35 Сумасшедшие цифры.
21.00 Спорт.
22.00 Панорама.
22.30 Слово на воскресенье.
22.40 «Вьетнам». Сериал пр-ва Австралии.
23.40 Документальный фильм.
00.50 Спортивная программа.
01.00 Панорама.
01.10 Развлекательная программа.

29, НЯДЗЕЛЯ

БТ

8.00 «Спорт и открытия».
8.20 Х/ф «Помнишь ли ты...»
9.00 «Конон».
9.25 Своя дистанция.
9.40 Студия «Колыбельная».
10.15 «Все нормально, мама!»
10.45 Туробъектив.
11.15 Марсово поле.
11.45 «Цирки мира».
13.10 Студия «Окно».
14.10 Творцы.
14.50 «Война в воздухе».
15.15 Вершина мира.
15.55 Театр в кресле.
16.35 «Время оркестра».
17.10 «Жизнь Леши». Фильм-спектакль.
18.30 Компьютерный полигон.
19.05 Бездельник.
19.40 Колыбельная.
20.00 Резонанс.
20.50 Спортивный телекурьер.
21.10 Новости-ТВ.
21.30 Ток-шоу «Карамболь».
22.00 «Новый год в опере».
22.25 Х/ф «Монахини в бегах».
0.05 Бархатный сезон.

ГРОДНО

17.05 Пра вас, пра нас і наш імклівы час... - навагодняя перадача Гарадзенскага тэлебачаньня.

ОРТ

7.00 Фильм-сказка «Король Полярный Медведь».
8.30 Мультфильмы «Когда зажигаются елки», «Тимошкина елка».
9.00 Новости.
9.15 «Непутевые заметки» Дм.Крылова.
9.30 Пока все дома.
10.10 Утренняя звезда.
11.00 «Армейский магазин».
11.30 Играй, гармонь любимая!
12.00 В городе N.
12.30 «Подводная одиссея команды Кусто».
13.25 Смехопанорама.
14.00 Новости.
14.20 Дмитрий Хворостовский... История одного концерта.
15.00 Клуб путешественников.
15.45 Как-то раз.
15.55 Мультфейерверк.
16.40 «Один на один».
17.10 Погода.
17.15 Счастливый случай.
18.05 Клуб «Белый попугай».
19.00 Время.
19.40 Х/ф «Игрушка».
21.40 Футбольное обозрение.
22.10 Новости.
22.20 Х/ф «Последняя реликвия».

Канал «Россия»

7.00 Мультфильм.
7.25 Пилигрим.
8.00 Лотто-миллион.
8.15 Присяга.
8.40 Устами младенца.
9.10 Мультфильм.
9.15 Утренняя звезда.
10.00 Вести в одиннадцать.
10.15 Русское лото.
11.00 Приз группы «Савва».
11.05 Человек на Земле.
11.30 Книжная лавка.
11.55 Телетеатр. М.Шизгел. «Машинистки».
12.25 Проще простого.
13.00, 0.05 Вести.
13.20 «Битлз». Великая четверка». С. 6.
14.15 Ничего, кроме...
14.35 В мире животных.
15.05 Караоке по-русски.
15.55 «Андрей Тарковский. Воспоминание». Д/ф.
16.25 «У всех на устах».
16.40 Волшебный мир Диснея.
17.35 «Старая квартира. Год 1950».
19.00 Зеркало.
19.55 Погода на завтра.
20.00 «Сердца четырех». Х/ф.
21.45 «Сюжет».
22.40 Рек-тайм.
23.30 У Ксюши.
0.20 Телескоп.

Санкт-Петербург

8.40 Целительное слово.
9.10 Папа, мама и я — спортивная семья.
9.35 Стиль жизни.
9.55, 11.55, 13.55, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
10.10 Овертайм.
10.35 «Необузданная Африка».
11.05 Старое танго.
11.30 Уик-энд с детективом.
12.10 «О любви». Х/ф.
13.25 Поет А.Буйнов.
14.10 Еще одна Россия.
15.15 «Звездный бал».
16.05 Спортивная программа.
16.35 Детское ТВ.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Сокровища Петербурга.
19.20 Экспресс-кино.
19.45 «Снегурочку вызывали?». Х/ф.
20.55 У всех на виду.
21.10 Ноу смокинг.
21.55 Международное обозрение.
22.20 «Посмотрим».
22.35 «Альфонс». Х/ф.

НТВ

7.00 Сегодня утром.
9.00 Х/ф «Девочка из города».
10.15 «От винта».
10.30 Телеигра «Пойми меня».
11.00, 15.00 Сегодня днем.
12.00 Х/ф «Дьявол и десять заповедей».
14.00 «Звездная пыль».
14.25 «ЦРУ». «Специальные операции».
16.00 «Ключи от форта Байяр».
17.30 «Сто к одному».
18.00 Сегодня вечерои.
18.30 Х/ф «Жених из Майами».
20.00 Итоги.
21.10 Х/ф «Карен Маккой — это серьезно».
23.05 «Поколение — 96».

8 канал

15.00 Х/ф «Танцуй, танцуй».
17.30 «Кит-убийца».
18.30 Мультфильм «Король лев».
19.30 Х/ф «Космические рейнджеры».
21.00 Экспертиза.
21.30 Новости «К-видео».
22.00 Х/ф «Награда победителю — жизнь».
23.30 Музыка на телеканале.

Польша-1

08.00 Сельское хозяйство в мире.
08.15 Трембита.
08.35 Тележурнал.
09.00 Агролиния-96.
09.05 Утренний киножурнал.
09.35 Телеутро.
10.00 «Флиппер». Сериал пр-ва США.
10.45 В старом кино.
13.00 Программа католической редакции.
13.20 Мир людей.
14.00 Новости.
14.20 «Погода для богатых». Сериал пр-ва США.
15.15 Спортивная студия.
16.20 Животные мира.
16.50 Лицом к лицу.
17.20 Репортаж.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 Стоит посмеяться.
18.50 Сатирическая программа.
19.10 «Доктор Квинн». Сериал пр-ва США.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Новость из Вьетнама». Сериал пр-ва США.
21.55 Спортивная программа.
23.00 Обычные - необычные.
23.35 Репортаж.
00.05 Навстречу свету.
00.30 «Орудие страха». Фильм пр-ва США.
02.15 Культурно-публицистическая программа.

Польша-2

08.00 Эхо недели.
08.30 Фильм для глухих.
09.20 Слово на воскресенье.
09.25 Приветствие.
09.30 Местная программа.
10.30 Репортаж.
11.00 Отчизна.
11.15 Театр для детей.
12.00 Развлекательная программа.
12.35 «Ребро Адама». Фильм пр-ва США.
14.20 Документальный фильм.
16.00 Телетурнир.
16.30 Программа для детей.
17.00 Концерт.
18.00 «Беверли Хилз». Сериал пр-ва США.
18.45 Вторая программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Семь дней - мир.
20.35 Программа для детей.
21.00 Час откровения.
22.00 Панорама.
22.40 Художественный фильм.
01.00 Панорама.
01.10 Спортивная программа.
01.15 Журнал джаза.



СПАДАРОЖНІКАВАЕ ТЭЛЕБАЧАНЬНЕ

20 СЬНЕЖНЯ

POLSAT

15.00 Мастацтва інфармацыі.
15.30 Часопіс.
16.00 HALOGRA!MY
16.20 Ye! Ye! Ye!
16.30 «Чарадзейка з Месяца». Серыял.
17.00 Інфарм.
17.15 Куба Шчылінскі запрашае.
17.45 Клуб сатырыкаў.
18.10 Каламбуры.
18.40 «Крылы». Серыял.
19.10 «Сьвет па Бондзіх». Серыял.
19.40 На маю думку.
19.45 Інфарм.
20.00 «Макгэйвар». Серыял.
20.50 Лато.
21.00 «Прапалы». Серыял.
22.00 «Дзіўны выпадак». Серыял.
23.00 Інфарм.
23.20 graffiti.
23.30 Бізнес-тыдзень.
23.45 «Шалёная мама». Камедыя. ЗША.
01.25 Плэйбой.
02.25 «Жар маладосьці». Серыял.

RTL - 7

15.20 «Універсытэцкая клініка». Серыял.
16.05 Гарачая сямёрка. Музычная праграма.
16.50 Мультфільмы
17.50 «Спакойна, татачка». Серыял.
18.15 Гарачая сямёрка. Музычная праграма.
19.00 «З небеснай дапамогай». Серыял.
19.50 «Болек і Лёлек». Мультфільм.
20.15 7 хвілінаў.
20.25 «Трэцяя планета ад Сонца». Серыял.
21.00 «Сьвяты». Серыял.
22.00 «Выратавальнік чалавецтва». Серыял.
22.30 «Партнёры». Серыял.
22.55 7 хвілінаў.
23.10 «Дзікасьць сэрца». М.ф. ЗША.
01.00 «Хамельен». Серыял.

RTL - 2

18.05 «21, Jump street». Серыял.
19.05 «Беверлі Хілз 90210». Серыял.
20.00 «Усе разам». Серыял.
20.30 Усьмешка!
21.15 «Pass The Ammo». Камедыя. ЗША.
23.15 «Сьпецыяльны аддзел Род Райдерс». Камедыя. ЗША.
01.05 Рэдакцыя.
02.00 Навіны.

PRO - 7

16.05 «Хатка ў прэрыі». Серыял.
17.05 Мультфільмы.
19.00 Камедыйныя серыялы.
20.30 Навіны.
20.45 taff.
21.15 «Манашкі, якія ўцякаюць». Камедыя. Англія.
23.10 «Канфлікт інтарэсаў». М.ф. ЗША.
00.50 PRO - 7 Special.

SAT - 1

19.00 На ўсе!
19.30 Навіны.
20.00 Кола фартуны.
21.00 «Князеўна Аліса - I». м.ф. Італія.
23.05 «Імём закону». Серыял.
00.00 Шоў Гаральда Шмідта.
01.00 «Сканеры - II». Трылер. Канада.

21 СЬНЕЖНЯ

POLSAT

07.15 GRA!MY
08.00 Дыска.
08.50 У дарогу.
09.15 Смакалыкі і раскоша.
09.30 «Чарадзейка з Месяца». Серыял.
10.00 Што тут робіцца?
10.30 «Кандзі-Кандзі». Серыял.
11.00 «Райскі пляж». Серыял.
11.55 «Дзікія каты». Камедыя. ЗША.
13.50 «Ня можаш вярнуцца да хаты». м.ф.-ЗША.
15.35 Оскар.
16.05 BLOCKBUSTER - 96.
17.00 Інфарм.
17.15 Гэта Польшча.
17.45 Вялікая латарэя.
18.45 Калейдаскоп.
19.15 Міс тэлебачаньня.
19.45 Інфарм.
20.00 Дыскапола.
20.50 Лато.
21.00 «Віхуры вайны». Серыял.
22.00 «Гарадок Твін Пікс». Серыял.
23.00 «Брізі». М.ф. ЗША.
00.55 «Жыцьцё, як сон». Серыял.
01.25 Плэйбой.
02.20 «Дзіця каханьня». М.ф. ЗША.

RTL - 7

08.00 7 запрашае.
08.05 Тэледыскі.
09.00 Мультфільмы.
11.00 Сямейныя серыялы.
12.50 «Мы і іншыя зьвяркі». Дак.серыял.
13.45 «Абот і Кастэла ў пінджаку». Камедыя.ЗША.
15.30 Мультфільмы.
16.00 «Сёмы пот». Серыял.
17.00 Мультфільмы.
17.55 «Трэцяя планета ад Сонца». Серыял.
18.20 «Кампбелы». Серыял.
19.20 «Сьвет, які загінуў». Серыял пра прыроду.
19.45 «Аркестр Оскара». Мультсерыял.
20.15 7 хвілінаў.
20.25 «Трэцяя планета ад Сонца». Серыял.
21.00 «Хамелеон». Серыял.
21.55 Любімыя кавалкі. Музычная праграма.
23.00 7 хвілінаў.
23.10 «Небясьпечная зона». Серыял.
00.05 «Сфатаграфуйце мяне». м.ф. ЗША.

RTL-2

19.50 «Отта». Серыял.
20.20 Усьмешка!
21.15 «Божае Нараджэньне ў Даліне Вербаў». М.ф. ЗША.
23.05 «Дарога N29». Камедыя. Англія.
00.50 «Спакойная Зямля». Трылер. Новая Зеландыя.
02.20 Навіны.

PRO-7

18.00 «Сінбад і Вока Тыгра». м.ф. ЗША.
20.30 Навіны.
20.45 «Голая зброя». Серыял.
21.15 «Вогненыя птушкі». Баявік. ЗША.
22.50 «Папілон». М.ф. ЗША.
01.40 «Comedy Factory». Серыял.

SAT-1

19.00 Футбол.
19.30 Суперрозум.
20.30 XXO - Fritz & Co.
21.00 «Хуліганы». М.ф. Нямеччына.
23.10 Восхен шоў.
23.40 «Гатэль «Зацішша»». Серыял.
00.15 «Мадам і яе пляменьніца». Эротыка. Нямеччына.

22 СЬНЕЖНЯ

POLSAT

07.00 GRA!MY.
08.00 Дыскапола.
08.50 Мы ёсьць.
09.15 Смакалыкі і раскоша.
09.30 Мода TV.
10.00 Кліп Клапс.
10.30 «Бетховен». Мультсерыял.
11.00 Дыска.
12.05 «Хатняя дапамога». Серыял.
12.35 «Таямнічы востраў». Серыял.
13.35 «Пільнуй свайго мужыка». М.ф., Англія.
15.30 Чацьвертае вымярэньне.
16.00 Бені Хіл.
16.30 Дзяжурны Сатырык краіны.
17.00 Інфарм.
17.15 Клуб Польсату.
17.55 «З дзяучатамі з Зямлі легка». Камедыя, ЗША.
19.40 На маю думку.
19.45 Інфарм.
20.00 «Зорная эскадра». Серыял.
21.00 «Народжаны 4 ліпеня». М.ф., ЗША.
23.35 На кожную тэму.
00.30 Часопіс Адкрытага тэатру.

RTL-7

09.00 Скрытая камера.
10.00 «Абот і Кастэла ў пінджаку». Камедыя, ЗША.
11.30 Мультфільмы.
12.30 «Сёмы пот». Серыял.
13.25 «Кампбелы». Серыял.
14.10 «Сьвет, які загінуў». Серыял пра прыроду.
14.50 Мультфільмы.
16.00 «Аўтастрада ў неба». Серыял.
17.00 «Сёмае неба». Серыял.
17.50 «Трэцяя планета ад Сонца». Серыял.
18.15 Дак. фільм.
18.55 Скрытая камера.
19.50 «Касьпер». Мультфільм.
20.15 7 хвілінаў.
20.25 «Трэцяя планета ад Сонца». Серыял.
21.00 «Цяжкая спроба». Баявік, ЗША.
22.55 Дак.фільм.
00.00 «Сфатаграфуйце мяне». М.ф. ЗША.
01.30 Скрытая камера.

RTL-2

19.25 «Новыя прыгоды Фліпера». Серыял.
20.15 «Паліцэйскія з Сіднэя». Серыял.
21.15 «Ахоўнік з Тэхасу». Серыял.
23.05 Піп!
00.15 «Начныя любасьці». Серыял.
00.40 «Белы анёл». Трылер. Аглія.
01.15 «Спакойная Зямля». Трылер. Новая Зеландыя.

PRO-7

18.40 «Вавілон-5». Серыял.
19.30 «Прыгоды Супермэна». Серыял.
20.30 Навіны.
20.40 Сьвет цудаў.
21.15 «Амерыканскі Шаўлінь». Баявік. ЗША.
23.20 «Паліцэйскія з Нью-Йорку». Серыял.
00.20 «Зорка Поўначы». Баявік. ЗША.

SAT-1

17.05 «Поўнач - Поўдзень». Серыял.
19.00 Спорт.
20.00 Лічыцца толькі каханьне. Шоў.
21.00 «Князёўна Аліса - II». М.ф. Італія.
23.00 Дыспут у вежы.
00.00 SpiegelTV.
01.05 «Крэпасьць». Трылер. Аўстралія.

СЬВЯТЫ З САТЭЛІТАМ!

24 СЬНЕЖНЯ

POLSAT

17.00 Інфарм.
17.15 Чульлівасьць.
17.45 «Імгла». М.ф. ЗША.
19.20 Каламбуры.
19.45 Інфарм.
20.00 Добрыя людзі - добрым людзям.
20.50 Лато.
21.00 «Блізьняты». Камедыя. ЗША.
22.55 Сьвяточны альбом Давіда Фостэра.
23.55 Йешуа Норманс. Сьвяточны канцэрт.
00.55 Батлейка ў Полсаце.
01.55 «Жар маладосьці». Серыял.

RTL - 7

16.50 Мультфільмы.
18.15 Цудоуная сямерка.
19.00 «З нябеснай дапамогай». Серыял.
19.50 Болек і Лолек.
20.15 7 хвілінаў
20.25 «Трэцяя планета ад Сонца». Серыял.
21.00 «Сьвяты Мікалай». Камедыя. ЗША.
23.05 Сьвяточная праграма.
00.00 «Анасіс, самы багаты чалавек сьвету». Серыял.
00.50 Калядкі.
01.50 Сьвяточныя тэледыскі.

RTL - 2

19.50 «Сьнежная каралева». Мультфільм. Англія.
21.15 «Хуга - зьвярок з джунгляў». Мультфільм. Данія.
22.35 Сьвяткуйма Божае Нараджэньне. Музычная праграма.
01.00 Сатырычнае шоў.
01.55 «Апошні паход банды Дальтонаў». Вэстэрн. ЗША.

PRO - 7

18.40 «Усё магчыма». Камедыя. ЗША.
20.30 Навіны.
20.45 Казачныя гісторыі - Сьвяты Мікалай.
21.15 «Тры мушкецёры». М.ф. Францыя.
23.15 «Жуцьце Карліта». М.ф. ЗША.
01.45 «Галоўная мэта». М.ф. ЗША.

SAT - 1

16.00 Шчасьлівае сьвята Божага Нараджэньня з Фріцам. Шоў.
21.00 Сьвяточны канцэрт па жаданьняў.
23.00 «Экзэкутар». Баявік. ЗША.
00.50 «Апавяданьні з склепу».Серыял.

25 СЬНЕЖНЯ

POLSAT

08.00 Сьвяточная музычная раніца ў Полсаце.
09.30 «Уфазаўры». Мультсерыял.
10.00 «Чарадзейка з Месяца». Мультсерыял.
12.00 «Цудоўнае жыцьце». М.ф. ЗША.
14.30 «Баявая зорка Галактыка - I». Фантастыка. ЗША.
15.30 Сьвяточны канцэрт.
16.30 «Чарадзейка з Месяца». Мультсерыял.
17.00 Інфарм.
17.15 «LINK JOURNAL'.Сьвяточны часопіс моды.
17.45 «Нешта цудоўнае». Камедыя. ЗША.
19.20 Ахвяраваньне Полсат.
19.45 Інфарм.
20.00 На кожную тэму.
21.00 «Капітан Хук». М.ф. ЗША.
22.30 «Пяць легкіх твораў». М.ф. ЗША.
01.20 Калядкі ў Полсаце.
01.50 «Жар маладосьці». Серыял.

RTL - 7

08.00 Тэледыскі.
09.00 «Аўтастрада ў неба». Серыял.
09.55 «Сьвет спадара трэнера». Серыял.
10.25 «Трэцяя планета ад Сонца». Серыял.
11.00 «Сьвяты Мікалай». Камедыя. ЗША.
13.00 Мультфільмы.
13.50 Сьвяточная праграма.
15.55 «Анасіс самы багаты чалавек сьвету». Серыял.
16.50 «Аўтастрада да неба». Серыял.
17.45 «Сьвет спадара трэнера». Серыял.
18.10 «Трэцяя планета ад Сонца». Серыял.
18.35 Мультфільмы.
19.00 «Бетховен». Камедыя. ЗША.
20.35 Болек і Лелек.
20.50 7 хвілінаў.
21.00 «War Lord». М.ф.ЗША.
23.15 «Капітан Ньюс». Серыял.
00.15 «Анасіс самы багаты чалавек сьвету». Серыял.
00.50 Сьвяточныя тэледыскі.

RTL - 2

18.35 «Жонка О'Хары». Камедыя.ЗША.
20.10 Навіны.
20.15 Усьмешка!
21.15 «29.вуліца». Камедыя. ЗША.
23.15 «Яснае сьвятло, вялікі горад». М.ф. ЗША.
01.20 Эксклюзіў. Рэпартаж.
02.10 «Механічны апельсін». Трылер. Англія.

PRO - 7

17.00 «Чатыры мушкецеры». М.ф. Францыя.
18.50 «Сіндбад гаспадар сямі мораў». М.ф. Італія - ЗША.
20.30 Навіны.
20.35 «Валацы і Громіт». Мультфільм.
21.15 «Свабодны Вілі». М.ф. ЗША.
23.20 «Жоўтароцік». Баявік. ЗША.
01.20 «Payoff». Баявік. ЗША.

SAT - 1

16.20 «Чалавек у дзікім мейсцы». М.ф. Англія.
18.05 «Божае Нараджэньне з перашкодамі». Камедыя. Нямеччына - Італія.
20.00 Феўрысьцін ва Ўсходняй Афрыцы.
21.00 «Кевін адзін у Нью - Ёрку». Камедыя. ЗША.
23.40 «Амерыканскі Жыгало». М.ф. ЗША.

РЭКЛАМА ☎72-29-96, факс: (0152)72-35-61

ДАПАМАЖЫЦЕ ВЫЖЫЦЬ!

Завуць мяне Анатоль. Мне 40 гадоў. Доўгі час працаваў на Поўначы, у Карэліі. А на сёньняшні дзень у мяне вельмі дрэнныя справы са здароўем. Дактары нічога зрабіць ня могуць. Ляжаў у шпіталі ў Ваўкавыску, з 20 сьнежня буду лячыцца у кардыялягічным дыспансеры ў Горадні. Мне неабходна зрабіць аперацыю на сэрца. Для гэтага патрэбны вельмі вялікія сродкі - недзе 150-200 мільёнаў расейскіх рублёў.Я магу сабраць толькі палову гэтых грошай. Другую палову мне няма адкуль узяць. Вось і спадзяюся, што знойдуцца людзі, якія змогуць мне дапамагчы. Пішу гэты ліст не для таго, каб зарабіць грошы, а з-за таго, што да свайго Дня народзінаў я магу і не дажыць. А 7 ліпеня мне будзе толькі 41 год. Грошы мне можна выслаць: Аддзяленьне Ашчаднага Банку «Беларусбанк», аддзяленьне N402/0011, рахунак 01015972 у г/п Краснасельскім.

ПРЫВАТНЫЯ БЯСПЛАТНЫЯ АБ'ЯВЫ

ПРАДАЮ

● тэрмінова дробную бульбу, дачу каля в.Пагараны тэл. 31-56-65

● відзакамеру «Самсунг»-$470, электрадрэль-$30. тэл. 93-53-83

● дом у цэнтры Астрына, студня, малады сад, 6 сотак зямлі; вайлакі новыя з калошамі - $15. тэл. 31-56-01

● піяніна «Беларусь» і відзмагнітафон «Томсан» тэл. 5-66-09

● дзіцячую каляску б/у. Вельмі танна. тэл. 6-06-21

● тэрмінова танна новую берасьцейскую 4-х камфорачную газавую пліту з грылем, электрарозжыгам тэл. 39-96-53

● дошка гладзільная, новая, 180 тыс., плітка абліцовачная, рэльефная, 1 м кв. 80 тыс. тэл. 72-54-32

● тэрмінова аднапакаёвую кватэру ў рабочым пасёлку Рэчыца Столінскага раёна Брэсцкай вобласьці. тэл. у Горадні 33-13-78 (Ала Яўгенаўна)

● мяккую мэблю РП з дастаўкай, танна. тэл. 72-13-28 з 8.00 да 17.00, 31-92-91 з 18.00.

● М-21412-01, 06.1992 г.в., прабег 73000км. тэл. 99-42-07

● кнігі: 2-х томнік твораў Лермантава, самавучыцель машынапісу, пласцінку Р.Ларэці - запісы 60-х гг. Усё ў выдатным стане. Вышлю па пошце. Ад вас: канверт з а/а, купон б/а любой газеты. пішыце: 223310, РБ, Беразіно, п/с 681034

● 3-пакаёвую кватэру па пр. Будаўнікоў тэл. 33-68-75

● ці мяняю дом 30 м кв. жылой плошчы, 6 сотак, вада, хлеў; а/м «Мазда 626», 1980г. па запчасткам 7 перавулак Дальні, 6-1

● драўляны дом, 67 м кв. у г.Ліда па вул. Шчорса, д.34. Маюцца гаспадарчыя пабудовы. Каля дома пракладзены газ і вада. тэл. (01561) 2-23-30

● танна жаночая скураная куртка тэл. 31-94-06

● мяккая мэбля б/у 3 гады ў добрым стане. тэл. 72-40-62

● «Царскія таблеткі». Павышэньне імунітэту дзецям і дарослым. тэл. 31-94-06

● прыватызаваную дачу, за 17 км ад Горадні, 6 сотак, побач лес і Нёман.Званіць у працоўны час. тэл. 47-09-36

● куртка дзіцячая КНР, унітаз б/у, запчасткі ВАЗ; «Yupi» оптам тэл. 72-00-32

● дзіцячы ложак б/у, танна тэл. 31-71-91

● фуражнае зерне тэл. 33-20-71

● драўляны дом у в.Марозавічы, ёсьць сад, хлеў, вялікі участак каля дома. Цана дагаварная. Званіць: г.Ліда, тэл. 2-12-33 у любы час.

● запчасткі да а/м «Фальксваген-Пасат» вул. Брыкеля, д.23/2, кв.11

● ●ВАЗ-21061, 1981 г.в., о.д. 1500 см куб., рамант. у 1996г., кошт $1600, з/ч да ВАЗ-2106, правае пяр. крыло і фаркоп тэл. 8-211-41-5-66 (р.) ці 5-54-66 (х.)

● швейную машыну «Подольск 142», у тумбачцы; кампутар «Байт», розхнае фотаабсталяванне тэл. у Лідзе 24-785 (пасьля 18:00)

● каталог цэнаў на дробязь СССР 1921-1991гг., цана $1 адв. па адрасу 231300 г. Ліда, а/я 17 «Каталог»

● кухня «Рэкта» малая, новая, эквалайзер «Лорта»Э-005с, мужчынскія зімовыя боты «Белвест» N10, усё новае тэл. 31-36-93

● запісы беларускіх гуртоў, бардаў: «Крама», «Палац», «Уліс», «Новае неба», «НРМ», Даньчык, А.Мельнікаў, В.Шалкевіч, «Льцвіны» і інш. 220101 Менск, пр-т Ракасоўскага, 170-348 тэл. (0172) 490-888 Віталь.

● стол кухонны і 4 табурэты тэл. 31-70-96

● дыван 1.5 на 2.5 (зялёны) дыван 2 на 3 (польскі) тэл. 72-85-09

● рухавік М-2140, запчасткі ГАЗ-2402, салдацкую палатку, брызент, дзіцячы стол-стул-качэлі (б/у), бочка 200 літраў, праект катэджа «Элан» тэл. 6-30-88

КУПЛЮ

● камплект часопісу «Иностранная литература» за 1988 год тэл. 5-10-60

МЯНЯЮ

● 2-х пакаёвую кватэру ў Ваўкавыску 4(5) к., 29(47) на кватэру ў Горадні ці Менску на зручных умовах + гараж + дача. тэл. 8-212-4-38-63

● 2-х пакаёвую новую кватэру ў г. Дзятлава Гарадзенскай вабласьці на кватэру ў Горадні. Разгледжу ўсе прапановы. тэл. у Дзятлаве 2-22-35

● дом, усе выгоды, цэнтр горада, гараж, дача, р. Зарыца на 2-е аднапакаёвыя кватэры тэл. 2-85-77

ЗДАЮ

● пакой тэл. 44-83-41

● пакой дзяўчатам. тэл. 72-12-64

ПАСЛУГІ

● рамонт рухавікоў ВАЗ тэл. 2-71-20

● вопытны настаўнік акажа дапамогу школьнікам па ангельскай мове тэл. 5-36-40

● фартыпіяна, сальфеджыё, падрыхтоўка да паступленьня ў музычную школу тэл. у Менску 21-24-81,

● якасны рамонт і наладка швейных машын і аверлокаў усіх відаў тэл. 6-33-49

● распілую лес на месцы заказчыка па самых нізкіх цэнах. тэл. 6-87-85

● шпаклёўка, тынкоўка, малярныя работы якасна тэл. 72-40-60

● электрамантаж тэл. 6-25-19

● фотаздымка тэл. 2-41-97

● таніроўка шкла аўтамабіляў тэл. 47-17-65

РОЗНАЕ

● патрэбныя супрацоўнікі для апрацоўкі карэспандэнцыі. Месца жыхарства значэньня нямае. Ад Вас канверт з а/а. 230005 Горадня, а/с 120

● шукаю працу будаўніка, сакратара-рэферэнта тэл. 6-33-49

● сустрэча па вывучэньню Бібліі на беларускай мове. Кожную суботу ў 16.00. Запрашаем усіх жадаючых. г.Горадня, вул. Савецкая 10,пакой 1.

● шукаю працу на даму тэл. 44-19-93 (з 8.00 да 10.00)

● вышлю работу на дом, без спецнавыкаў, 2млн. рублёў у месяц. Месцажыхарства, пол, узрост ролю ня граюць. Прышліце: 2 чыст. канверты, 1 чысты купон б/а любой газеты. Зьвяртацца пісьмова: 223310 РБ, г.Беразіно, п/с 681034

● у Вас праблемы з фінансамі? Пасьпяшайцеся! Наша фірма «GRANT» дапаможа Вам вырашыць Вашыя праблемы. Праца дома. Заробак $280-400 у месяц. Гарантыя - 100%. Заяўка+купон+ канверт з Вашым а/а. 231300 г.Ліда вул. Міцкевіча, 8, п/п N720291

● магчымасьць дадатковага заробка для кожнага, супрацоўнічаючы з замежнай кампаніяй (не агент, не Гербалайф). Неабходна жаданьне і нямнога вольнага часу. Высокая аплата. Канверт з а/а, 1 авіяканверт+купон б/а. 231300 г.Ліда-2, а/с 23.

● 10 кг за два тыдні. Павер нам і сабе. Канверт са з/а+10 тыс. руб. 230023 Горадня-23, а/я 35

● проста, хутка і смачна. Кулінарныя рацэпты бабулі. Канверт са зваротным адрасам+10 тыс. руб. 230023 Горадня, а/я 35

● праца дома даступная ўсім. Канверт з а/а. 223023 Горадня, а/с 223

● кампанія «Шанц» прапануе працу на даму з кожнадзённым заробкам ($12 у дзень), даступную ўсім. Ад Вас патарбуецца чысты канверт+канверт з а/а+ купон б/а 211440 Навапалацк-11, а/с 3, кампанія «Шанц».

● Спадары! Новыя Беларусы, дайце работу вольнаму, небалтліваму хлопцу 30 гадоў, які выканае любое канфедынцыяльнае даручэньне. Фізычна і псіхічна здаровы, чакаю прапанову. 231510 Гарадзенская вобл., г. Шчучын, а/с 21

● патрабуецца спецыяліст па рыхтоўцы і падрыхтоўцы да пакраскі аўтамабіляў. тэл. 72-15-57 (з 8.00 да 17.00)

● ствараецца фан-клуб беларускай музыкі. Фанаты беларускага року ды аўтарскай песьні. Пашыце: 220101 Менск пр. Ракасоўскага, 170-348. тэл. (0172) 490-888

● кампанія «Шанц» прапануе працу на даму з штодзённым заробкам. Усё, што ад Вас патрабуецца - адправіць канверт са зваротным адрасам і купон б/а па адрасу: 211440 Наваполацк-11, а/с 3, кампанія «Шанц».

● шукаю прыхільнікаў антысеміцкага накірунку. Беларусы! Час надыйшоў. Прэч жыдоў з нашай хаты. 211440 г. Навагрудак, вул. Юбілейная, 5-313

● Людзі! Калі ў вас засталася хоць кропля павагі да саміх сябе, калі вы моцныя духам і душа ваша баліць за лёс нашае радзімы, не прымайце лукашэнкавых пашпартоў з д'ябальскаю сымболікаю замест сьвятога крыжа! Байкот Лукашэнкава-замяталінскім цыдулкам.

● недзяржаўнае дабрачыннае таварыства аховы жывёлаў запрашае стацца нашым сябрам або спонсарам. 220119 Менск-119, а/с 441

● в/а праца на даму. Канверт з а/а + купон. 230005 Горадня-5, а/я 127

● работа на даму па апрацоўцы карэспандэнцыі. Даход неабмежаваны. Канверт з а/а. 225320 г.Баранавічы, вул. Гаевая 51-49. Алене Вячэславаўне.

● работа на даму без навыкаў. Даход да $800 у месяц. Канверт з а/а + купон бесплатнай аб'явы любой газеты. 222310 Маладзечна, а/я 22

ЗНАЁМСТВЫ

● сімпатычны хлопец 21 год, пазнаёміцца з дзяўчынай да 25 год. Фота пажадана. 230023 г.Горадня, вул. Будзёнага,13-5

● жанчына 48 гадоў, матэрыяльна незалежная, пазнаёміцца з добрым, сьціплым, прыстойным мужчынай да 58 гадоў. Горадня, у 230009 а/с 197

● мужчына 30/171 без ш/з пазнаёміцца з разумнай, прыстойнай жанчынай да 40 гадоў (можна з дзіцём), без фінансавых праблем для стварэньня моцнай сям'і. Фота абавязкова. 231510 Гарадзенская вобл., г. Шчучын,а/я 21

● мару пра шчасьце і спадзяюся на сустрэчу з маладым мужчынам з мяккім,чулым сэрцам,які любіць дзяцей.Мне 22 гады,жыву са сваёй двухгадовай дачкой.Пісаць на адрас:231600 г.Масты,да запатрабаваньня,п/п IV-ДР N597339

● дзяўчаты, калі вы адзінокія і марыце аб стварэньні сям'і, але ў вас няма другой паловы, то з вамі жадае пазнаёміцца малады чалавек. Пра сябе: 30/165, ня быў жанаты, бяз шкодных звычак Пісаць: 230025 Горадня, галоўпаштамт, да запатрабаваньня, п/п IV-ДР N706368.

● прывабная незалежная жанчына 45 год пазнаёміцца з інтэлігентным, у поўным сэнсе гэтага слова, мужчынай, без шкодных звычак, для сур'ёзных адносін. Няўжо няма ў гэтым горадзе сапраўдных мужчын? Пісаць: галоўпаштамт, да запатрабаваньня п/д 00976958

● даволі сімпатычны, самастойны малады чалавек, в/а, шукае спаджарожніцу жыцьця - прывабную, нясхільную да паўнаты дзяўчыну альбо жанчыну 22-30 гадоў, не вышэйшую за 173 см (пры наяўнасьці жыльля магчыма з дзіцём). Фота. 222310 Маладзечна-4, а/с 8

ВІНШАВАНЬНІ

● Дарагая Леначка! Віншую цябе з Днём нараджэння! Жадаю моцнага здароўя, выканання ўсіх жаданьняў, шчасьця ў сямейным жыцьці, быць заўсёды маладой і прыгожай. Матвяеня Таццяна.

● Дарагія Паўлючык Ірына Мікалаеўна, Станіслаў Станіслававіч, дачка Каця і сын Алег. Віншую вас з польскім сьвятам 24 сьнежня. Жадаю здароўя, шчасьця, посьпехаў у жыцьці і ўсяго самага найлепшага. Швец А.Н.

● Ірыну Важнік шчыра віншую з надыходзячым Новым 1997 годам! Хай яе любоў да Бацькаўшчыны дапамагае ей ў барацьбе за Беларусь. Жадаю посьпехаў у працы і сямейным жыцьці. Калі ў нас ёсьць такія жанчыны, як ты, Ірэн, мы ў канчатковым выніку пераможам усіх ворагаў беларушчыны. З Новым годам. Алесь Шустоўскі, г.Барысаў.

КУПОН ПРЫВАТНАЯ АБ'ЯВА 37

Імя і прозьвішча ____________

Адрас (тэлефон) ____________

Рубрыка ____________

Тэкст ____________

БЯСПЛАТНА

Выразаны купон з тэкстам аб'явы адпраўце поштай, альбо прынясіце ў рэдакцыю самі.

ПАГОНЯ 230023, Горадня, вул. Дамініканская,1

Прыватныя бясплатныя аб'явы прымаюцца ў нас і па тэлефоне кожны дзень, акрамя суботы і нядзелі.

☎72-29-96

ПУБЛІКАЦЫЯ — У ПЯТНІЦУ.



НАС ЯДНАЮЦЬ СУПОЛЬНЫЯ ДУМКІ

Першай рэакцыяй людзей на навіну пра тое, што 12 сьнежня ў Горадню прыязджае Данчык, была няўпэўненасьць у праўдзівасьці інфармацыі. У рэдакцыі «Пагоні» не змаўкаў тэлефон. Усхваляваныя чытачы цікавіліся: «Гэта праўда? Данчык на Беларусі? У такі час?». Нават за некалькі хвілінаў да пачатку канцэрту тыя шчасьліўцы, якія здолелі набыць білеты, пыталі адзін аднаго: «Ці прыехаў? Ці ня зробяць улады якой правакацыі?».

Хваляваліся людзі нездарма. Па словах прэзідэнта Беларускай Асацыяцыі Журналістаў Жаны Ліцьвіной, якая была адным з арганізатараў прыезду Данчыка на Беларусь, ёй з сябрамі давялося прайсьці праз шматлікія цяжкасьці, каб цудоўны голас Багдана Андрусішына маглі пачуць на Беларусі. Адміністрацыя шматлікіх установаў, якім належаць канцэртныя залы, адмаўлялася прыняць сьпевака. І гэта нягледзячы на тое, што ўвесь прыбытак ад продажу білетаў ішоў на аплату залы. Арганізатарам канцэртаў казалі, што зараз у краіне ня тая палітычная сітуацыя, каб прымаць Данчыка. Па гэтай прычыне зьменшылі колькасьць запланаваных канцэртаў, адмовіліся ад сьвяточнага выступу на Калядны вечар у Менску. Ні адна беларуская фірма не адважылася быць спонсарам турнэ Данчыка па Беларусі. Прыезд стаў магчымым толькі дзякуючы дапамозе Фонду Сораса.

Але сапраўднага мастацтва, якое пранікае ў душы людзей, не спыніць палітычнамі перашкодамі. Данчык прывез з сабой у Горадню адчуваньне Сьвята. Ён стаў пасланцам сьвету, дзе людзі жывуць нармальным жыцьцём, рыхтуюцца да сьвяткаваньня самых сьветлых і добрых дзён Нараджэньня Хрыстова і Новага году. Калядкі, песьні пра каханьне на беларускай, украінскай, ангельскай, французскай, нямецкай і габрэйскай мовах узрушылі прысутных у залі гарадзкога Дому афіцэраў. Сьлёзы шчасьця былі на вачах



і маладых, і старых людзей. Данчык аб'яднаў усіх. Мора кветак і бура апладысьментаў былі яму ва ўзнагароду.

Пасьля заканчэньня канцэрту стомлены, але шчасьлівы Данчык адказаў на некалькі пытаньняў журналістаў.

- Данчык, што зьмянілася ў Тваім жыцьці з часу першага прыезду на Беларусь?

- Зараз я працую журналістам. Пяць гадоў таму мне прапанавалі месца на радыё «Свабода». Там патрэбныя былі людзі, якія добра ведаюць беларускую і ангельскую мовы, маюць журналісцкую адукацыю. А мне надакучыла мая старая адміністратыўная праца ў банку. Я згадзіўся. Праўда, прыйшлося пераехаць спачатку ў Мюнхен,а потым у Прагу. Але не шкадую.Працую галоўным прадзюсерам. Падбіраю музычнае аздабленьне да праграмы. Мне гэта адпавядае і,да таго ж, цікава.

- З якім настроем Ты ехаў на Беларусь?

- Было адчуваньне няўпэўненасьці.Я ведаў, што сітуацыя зьмянілася. Нам адмаўлялі ў залах. Думаў: калі да мяне так ставяцца, калі няма дзе выступаць, дык на што ехаць? Але мая лепшая сяброўка сказала: «Табе дадзеная такая магчымасьць, якую маюць вельмі мала людзей. Дзякуючы свайму голасу, ты можаш добра кантактаваць з людзьмі, неяк да іх дайсьці.» Яна мяне пераканала.

А мая бабуля, калі даведалася,што еду на Беларусь,напісала: «Едзе авечка на вячэру да ваўка.».

Гарадзенскі канцэрт у мяне быў першым. Я ўжо доўга не сьпяваў, вельмі хваляваўся, калі выходзіў на сцэну. А яшчэ так холадна! Але публіка была надзвычайнай. Так цёпла мяне прынялі. Я застаўся вельмі задаволены.

- Чаму Ты некаторы час не сьпяваў?

- Проста не было натхненьня. Трэба, каб хацелася сьпяваць. Я быў на Беларусі ў 1993 годзе. Тады мне прапанавалі выступаць нават на стадыёне. Але ў той час мне не сьпявалася.

- Можа, Ты зноў засьпяваў таму, што Беларусі зараз вельмі цяжка?

- Так, напэўна. У мяне такое адчуваньне, што ад апошняга прыезду на Беларусь прайшло ня тры гады, а значна больш. Расчараваньне вялікае. Але нельга складваць рукі.Заўседы трэба мець надзею.

- Данчык! Напэўна, усе чытачы «Пагоні» прыхільнікі Твайго таленту. Скажы, калі ласка, што-небудзь асабіста ім.

- Мне вельмі прыемна. Столькі гадоў прайшло, а мяне яшчэ памятаюць. Я думаю, што справа не ў ва мне, а ў супольных думках, што нас аб'ядноўваюць.Шчасьлівы,што такія людзі ёсьць. Усім чытачам «Пагоні» зычу ўсяго найлепшага!

Дз.Кісель.

ЗА КАЛЯДНЫМ СТАЛОМ

Па старадаўнім звычаі на Божае нараджэньне за Калядным сталом зьбіраецца ўся сям'я. На сьвяточнай вячэры павінна быць 12 посных страваў. З пакаленьня ў пакаленьне перадаюцца рэцэпты іх прыгатаваньня. У Калядны вечар людзі могуць адчуць смак ежы, якую елі іх родзічы шмат стагоддзяў назад.

«Пагоня» прапануе чытачам старадаўнія рэцэпты трох Калядных страваў, традыцыйных на Гарадзеншчыне і Віленшчыне. Іх заўседы гатавалі і каталікі, і праваслаўныя.

КУЦЬЦЯ: Галоўнымі кампанентамі куцьці зьяўляюцца мак, пярловая крупа і цукар.

Спачатку на вадзе гатуецца пярловая каша. Пасьля прыгатаваньня яна ахалоджваецца пры пакаёвай тэмпературы.

Мак для размягчэньня заліваецца кіпенем. Потым адцэджваецца.Перамешваецца з цукрам і расьціраецца.(Для гэтага можна ўжыць мясарубку. Але найсмачнейшая куцьця атрымаецца, калі мак расьціраць драўляным таўкачыкам у гліняным посудзе). Пасьля атрыманьня з маку і цукру аднароднай масы яна разьмешваецца з пярловай кашай. Для смаку можна дадаць мёду або разынкаў (ізюму).

На 1 кг. пярловых крупаў трэба браць 1 стакан маку. Цукар і мёд дадаюцца па густу.

ЛАМАНЦЫ: З вады, мукі і невялікай колькасьці соды робіцца цеста. Затым яно раскатваецца на дошцы ў тонкі пласт. Кладзецца на бляху і ставіцца ў духоўку.Пласты павінны зрабіцца сухімі. Іх ламаюць на невялікія кавалачкі і кідаюць у посуд з вадой. Туды ж кладзецца пацёрты мак (прыгатаваны так, як і для куцьці). Дабаўляецца некалькі сталовых лыжак мёду. Усё добра зьмешваецца. Калі ламанцы добра прапітаюцца, яны гатовы да ўжытку.

СЬЛІЗЯКІ: З поснага цесту робяцца тонкія «жгуцікі». Іх рэжуць на маленькія кавалачкі і смажаць на бляшцы на невялікай колькасьці алею да зьяўленьня румянцу. Ахалоджваюць пры пакаёвай тэмпературы.

Заліваюць кіпенем некалькі жменяў пшаніцы. Ахалоджваюць пры пакаёвай тэмпературы.

Падрыхтоўваюць мак (так, як і да куцьці).

Разводзяць мёд у вадзе. На 1 літр вады ня менш 3 сталовых лыжак мёду.

На стол усе кампаненты стравы падаюцца асобна. Кожны з гасьцей бярэ іх па густу.

З. Генаш.

СУСТРЭЧА Ў РАСТВО

На традыцыйныя сустрэчы ў Раство запрашае гарадзенцаў і гасьцей гораду 26-27 сьнежня музей гісторыі рэлігіі.

Наведвальнікаў музею чакае выстава «Раство Хрыстова», канцэрт гітарнай музыкі У.Захарава і клавесінная музыка М.Гарбунова. Пачатак вечарынаў у 18.30.

Віктар Людвіковіч

ПАДАРУНКІ НА КАЛЯДЫ



Падарункі ад дабрачыннай каталіцкай арганізацыі «Карытас» у Горадні атрымаюць на Раство выхаванцы дзіцячых дамоў у Лідзе, Ашмянах, Навагрудку, Іўі, Радуні, Парэччы, Правых Мастах, а таксама дзеці з інфекцыйнага шпіталю ў Горадні. Сродкі на падарункі былі сабраныя пад час перадкалляднай акцыі па продажы ахвяраваных польскім «Карытасам» калядных сьвечак.

В.Анімуцкі

ГАРАСКОП НА КАЛЯДЫ

БАРАН (21.3 - 20.4) Каляды пройдуць у цудоўным сьвяточным настроі. Будзе шмат прыемных сустрэчаў з сябрамі.Зоркі абяцаюць шчасьлівае знаёмства са Львом.

БЫК (21.3 - 20.5) Усе Каляды правядзеце паміж кухняй і сьвяточным сталом. Памятайце, што сьвяты існуюць ня толькі для таго, каб добра пад'есьці.

БЛІЗЬНЯТЫ (21.5 - 21.6) На Каляды ўспомніце, што вам прынёс мінулы год. Потым можаце атрымліваць асалоду ад зносінаў з блізкімі людзьмі. Чакайце падарунку ад каханага чалавека.

РАК (22.6 - 22.7) Шчасьлівы тыдзень для Ракаў, якія любяць сям'ю. Шмат нагодаў для ўзмацненьня сувязяў з роднымі. Госьці падкажуць добрую думку, якую выкарыстаеце ў сваей працы.

ЛЕЎ (23.7 - 23.4) Пасьля шалёнага рытму працы сьвяты лепш за ўсе сустрэць ў вузкім сямейным крузе. Але ня ўсе дні, бо зоркі абяцаюць, што «ўпалюеце» адзінокага Барана.

ДЗЕВА (24.8 - 23.9) Марс дадае Вам энергіі. Сёлетнія сьвяты будуць запоўнены сяброўскімі сустрэчамі. Вы прынясеце шмат радасьці блізкім людзям.

ШАЛІ (24.9 - 23.10) Пастарайцеся, каб усьмешка не сыходзіла з Вашага твару. Адзінокія Шалі здабудуць прыхільнасьць Вадалея.

СКАРПІЁН (24.10 - 22.11) Перад Калядамі чакае Вас посьпех у працы. У сьвяточныя дні пастарайцеся паказаць блізкім, якое вялікае значэньне яны для Вас маюць.

СТРАЛЕЦ (23.11 - 21.12) На Каляды Вы ўсіх зачаруеце. Але найбольш часу прысьвяціце каханаму чалавеку. Асабліва ў Калядны вечар, бо ў Сьвятую ноч спаўняюцца ўсе жаданьні.

КАЗЯРОГ (22.12 - 20.1) Не забывайце, што Каляды - сямейнае сьвята. Лепш за ўсё адзначыць яго згодна са старажытнымі традыцыямі. Прынясеце шмат радасьці дзецям.

ВАДАЛЕЙ (21.1 - 19.2) Зоркі радзяць Вам на сьвяты нікуды не ад'язджаць. Лепш за ўсё адчуеце сябе ў роднай хаце. Будзе шмат сустрэчаў з роднымі і сябрамі. Магчыма рамантычная прыгода з Шалямі.

РЫБЫ (20.2 - 20.3) Выключна шчасьлівы тыдзень, можа найлепшы ў годзе. Шмат магчымасьцяў для паляпшэньня сувязяў з роднымі. Але не сядзіце ўвесь час за сталом. Пажадана больш бываць на сьвежым паветры.



21 сьнежня 1796 г. У вёсцы Мясота (Навагрудзкі павет) нарадзіўся Тамаш Зан (200 гадоў таму), стваральнік таварыства філаматаў, паэт-рамантык, адзін з пачынальнікаў новай беларускай літаратуры.

22 сьнежня

1798 г. У Вільні памёр Джузепе Сака (Sacco), італійскі архітэктар. У Горадні працаваў з 1773 г. Стваральнік каралеўскай сядзібы Станіслававa, палацу Тызенгаўза, аўтар будынкаў у Шчорсах, Сьвяцку.

23 сьнежня

1796 г. Нарадзіўся Віктар Гельтман (200 гадоў таму), стваральнік тайнага патрыятычнага згуртаваньня ў Сьвіслацкай гімназіі, удзельнік паўстаньня 1830-31 гг., публіцыст.

1831г. Памерла Эмілія Плятэр (165 гадоў таму), удзельніца вызвольнага руху, зьбіральніца беларускага фальклору.

24 сьнежня

1761г. Нарадзіўся Якуб Ясінскі (235 гадоў таму), генерал войскаў Рэчы Паспалітай, адзін з кіраўнікоў збройнага чыну 1794 г. Паэт-рамантык.

1798 г. У маёнтку Завосьсе (каля Навагрудку) нарадзіўся Адам Міцкевіч, класік сусьветнай літаратуры, філамат, палітычны дзеяч.

25 сьнежня

1795г. Была ўтворана Слонімская губерня. Горадня стала цэнтрам павету (уезду).

1844г. У вёсцы Вішнеўка (на Ашмяншчыне) памёр Адам Храптовіч, асьветнік, мецэнат мастацтваў і навукі, удзельнік паўстаньня 1794 г. Памнажальнік кніжнага збору Шчорсаўскай бібліятэкі.

1919 г. У вёсцы Дзетамля (на Навагрудчыне) нарадзіўся Кастусь Мярляк, публіцыст, мемуарыст, дзеяч беларускай эміграцыі.

26 сьнежня

1978г. У Лондане памёр Вінцук Адважны (Язэп Германовіч), нараджэнец Гальшанаў, беларускі каталіцкі сьвятар, рэдактар часопісу «Божым шляхам», паэт.

Падрыхтаваў Ул.Хільмановіч.

ГУЛЬНЯ ЗНАКАЎ ЦІ НОВЫ ДЭКАДАНС?

Апошняя дэкада ХХ-га стагоддзя вельмі дзіўная і, разам з тым, сімптаматычная рэч. Яна зьяўляецца пераходным мастком у будучыню, падмуркам наступнага стагоддзя і, што вельмі сімвалічна, тысячагоддзя. Як адчуць гэтую нябачную плынь часу і, каб ня кануць у Лету, адбіцца ў люстры вечнасьці?

Менавіта такія думкі прыходзяць у галаву, бадай, адно творчай інтэлігенцыі, якая апошнім часам знаходзіцца на раздарожжы ў чаканьні нечага важнага. Але, ня бачачы істотных пераменаў у сучасным жыцьці, яна ў мастацкіх творах хіліцца да патаемных сімвалаў, экзатычных знакаў, пануравецца ў сьвет асабістых перажываньняў і рэфлексіяў.

Пацьвердзіла гэта й супольная выстава жывапісу Сяргея Грыневіча, Вікторыі Загнетавай і Аляксандра Сільвановіча, якая адкрылася на мінулым тыдні ў выставачнай залі гарадзенскага абласнога аддзяленьня Саюзу беларускіх мастакоў. Няма нічога дзіўнага ў тым, што гэтыя жывапісцы-постмадэрністы выставіліся разам. Атрымаўся даволі арганічны й цікавы трыумвірат. «Геаметрычны» жывапіс С.Грыневіча — працяг ягонай «пірамідальнай эпапеі» — гарманічна суседнічае з падкрэсьлена дэкаратыўнымі палотнамі В.Загнетавай, якія сваёй лагоднай стракатасьцю не замінаюць прэзентавацца мілым «анёлкам» і «мурынам» на працах А.Сільвановіча. Такім чынам на экспазіцыі адбываецца забаўная гульня колераў, знакаў, канцэптаў, якія апэлююць хутчэй да паганскіх часоў, чым да сёньняшняй рэчаіснасьці.

А мо паўсядзённы тлум — таксама гульня?

Людвік САРОКА.

На здымку: адкрыцьцё выставы.

Фота Я.ВАНЮКЕВІЧА.

ПЕРАДКАЛЯДНАЯ ПРЭМ'ЕРА «АЛАДЗІНА...»

Як прыемна марозным зімовым дзяньком прайсьціся з дзецьмі па засьнежаных гарадзенскіх вулках, Старым парку. А пасьля завітаць ва ўтульнае памяшканьне тызенгаўзаўскага тэатру, разьмясьціцца ў мяккім крэсьле і... апынуцца ў казачным сьвеце, дзе цэлы год гарачае сонца адбіваецца ў купалах усходніх мінарэтаў, дзе пульсуюць тлумныя базары, дзе забаўляюцца гарэзьлівыя хлапчукі і адбываюцца неверагодныя рэчы...

Менавіта такое ўражаньне складаецца пасьля наведваньня сьпектаклю паводле аднайменнай арабскай казкі «Аладзін і чароўная лямпа», прэм'еру якога 14-15 сьнежня зладзіў Гарадзенскі абласны тэатр лялек.

Дзея на сцэне разгортваецца імгненна ды захапляе юнага гледача, бо камбінаваная ігра жывых актораў і актораў з лялькамі стварае адпаведную атмасьферу. Гарэзьнік Аладзін (малады дэбютант Аляксандр Енджэеўскі) і ягоная маці (акторка Галіна Закрэўская, якая таксама выконвае ролю дачкі султана — Будур) паверылі злому дэрвішу (грае Віктар Шалкевіч, ён жа ў ролі візіра) і, дзякуючы выпадку, сталі ўладальнікамі чароўнай лямпы ды зажылі весела і прыстойна. Аднак неспакойны Аладзін, пабачыўшы дачку султана — прыгажуню Будур, закахаўся й паслаў сваю маці да «цара ўсіх часоў» сватацца. Султан (актор Аляксандр Баброўскі), на дзіва, прыняў прось-



бу жанчыны. А далей разгараюцца любоўныя жарсьці, пра якія адным словам не распавядзеш. Хаця ролю апавядальніка ў сьпектаклі выконвае Аляксандр Ігнаценка (на здымку).

Музыку да сьпектаклю напісаў кампазітар Анатоль Кандыба, над сцэнаграфіяй папрацаваў мастак Алесь Сураў (цікава прадуманае асьвятленьне і зьяўленьне джына), а аўтар сцэнару і рэжысёр — Мікалай Андрэеў.

Варта прыйсьці і паглядзець на інсцэнізацыю гэтай прыгожай казкі.

Ігар ГАНДЛЕЎСКІ.

Фота Я.ВАНЮКЕВІЧА.



СПОРТ

СА ШЧЫТОМ ЦІ НА ШЧЫЦЕ?

На пачатку сьнежня ў мадзьярскім горадзе Мішкальц прайшоў пяты Кубак сьвету па каратэ сярод спартоўцаў да 18-ці гадоў. Другі год запар удзел



у гэтых прэстыжных спаборніцтвах у разьдзеле куміт'э (паядынкі) бралі выхаванцы гарадзенскага трэнера Вячаслава Стацэнкі: Сяргей Канстанцінаў (да 16 гадоў) і Віктар Зьмітрэвіч (да 14 гадоў). Для выхаванца жНазіма Насірава - Івана Лук'янава (да 12 гадоў) - гэта быў дэбют на турнірах такога ўзроўню.

Як паведаміў «Пагоні» Вячаслаў Стацэнка, падзеі на Кубку для гарадзенцаў разгортваліся драматычна. Пасьля сігналу суддзяў падрыхтавацца да паядынку, з-за датэрміновага заканчэньня папярэдняга бою нечакана адразу ж на татамі быў выкліканы Віктар Зьмітрэвіч. Але як толькі ён выбег на пляцоўку, дзе яго ўжо чакаў супернік з Венгрыі, - суддзі абвясьцілі паразу гарадзенца ... за нявыхад на пляцоўку. Усе спасылкі нашых трэнераў на тое, што па рэгламанту на падрыхтоўку да паядынку адводзіцца адна хвіліна, разьбіваліся аб каменныя твары спартовай Феміды. І толькі тады, калі надламаны псіхічна гарадзенскі каратыст ужо маральна «выключыўся» з турніру, суддзі нечакана перагледзелі сваё рашэньне і выклікалі Віктара на татамі. Але настрой на бой у яго быў ужо зусім ня той, і гэта адбілася на выніку - 2:3 на карысьць суперніка, які быў яўна слабейшым за Зьмітрэвіча.

Сапраўды па-геройску правёў турнір Сяргей Канстанцінаў. Пасьля пераламу правай рукі ён толькі напярэдадні паездкі ў Венгрыю атрымаў ад дактароў «дабро» на ўдзел у спаборніцтвах, але на паядынкі ўсё ж выходзіў у тугой павязцы і на «замарозках». Ужо пасьля першага паядынку, выйгранага датэрмінова - 6:1, рука стала «мёртвай». Тым ня менш, у другім паядынку перамога таксама на баку гарадзенца - 6:0. І толькі ў наступным коле траўма і перавага суперніка ў фізічных кандыцыях (Сяргей, дарэчы, быў самым маленькім у сваёй узроставай групе) выбілі Канстанцінава з турніру. Але і агульнае 16-е месца, заваяванае ў такіх абставінах, можна назваць посьпехам. Так мяркуюць, прынамсі, трэнеры зборнай каманды нашай краіны, якія ўжо разглядаюць Сяргея як аднаго з кандыдатаў на ўдзел у лютаўскім чэмпіянаце Еўропы ў Балгарыі.

Выдатным варта прызнаць і выступ Івана Лук'янава. У групе пачаткоўцаў ён стаў чацьвёртым у ката (фармальны комплекс). Посьпехі гарадзенскіх юнакоў адзначылі і арганізатары турніру - каманда Горадні запрошаная да ўдзелу летам у клубным чэмпіянаце сьвету сярод дарослых у Будапешце.

Вітаўт Руднік

На здымку: В.Зьмітрэвіч і С.Канстанцінаў (зьлева).

«ПАГОНЮ» СПЫНІЎ «МЕЛІЯРАТАР»

На міні-футбольным першынстве Горадні першую паразу пацярпела каманда «Пагоня», спонсарам якой зьяўляецца культурна-асьветніцкі фонд «Бацькаўшчына».

У мінулую нядзелю «пагонеўцы» саступілі 0:4 мінулагоднім чэмпіёнам -клубу «Меліяратар», у складзе якога гуляюць славутыя браты Саладоўнікавы. А напярэдадні нашая каманда з лікам 3:0 перамагла РМЦ. Выдатна згуляў у гэтай сустрэчы брамнік Сяргей Ленец, а ўсе тры галы ў «Пагоні» забіў Уладзімір Макарэвіч.

Перад дзьвюма заключнымі гульнямі групавога турніру з «Нордам» і камандай Беларускага Таварыства глухіх «Пагоня» набрала 7 ачкоў з дванаццаці магчымых і мае рэальныя шанцы трапіць у вышэйшую лігу гарадзенскага міні-футболу.

Вітаўт Руднік

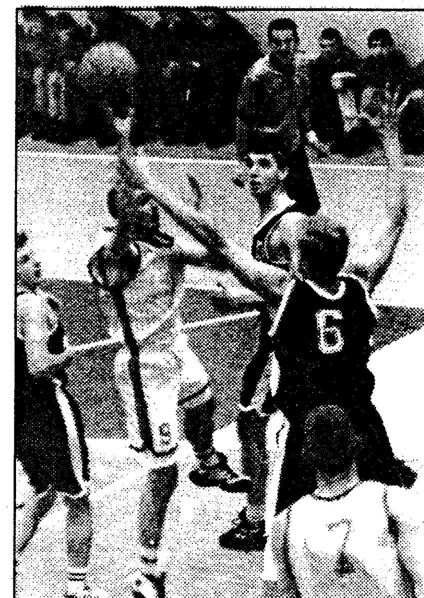
СТАЛІЧНІКАМ *ШАРАДЫ* НЕ ПА ЗУБАХ

Гродна-93 - РТІ РШВСМ - 82:81 і 85:81.



Сустрэчы баскетбалістаў «Гродна-93» з менскім РТІ-РШВСМ чакаліся з нецярпеньнем. Дзьве вызнаныя паразы запар акрэсьлілі пытаньне сёньняшняй моцы чэмпіёнаў краіны. Але нават знакамітыя чыкагскія «быкі» нядаўна «скапыціліся» падобным чынам. Справаздачныя гульні выявілі, што «Гродна-93» валодае дастатковым наборам псіхалагічна-валявых якасьцяў. Гэта дазваляе спадзявацца на выхад клубу ў суперфінал як мінімум. Хаця да гэтага яшчэ далёка.

Першая сустрэча заключала ў сабе ўсё, чым так вабны баскетбол. І, галоўнае, зыходную інтрыгу да апошняй секунды. Хроніка заключных хвілінаў. 80:74 - здавалася б, упэўнена вялі госьці. У гэты момант бярэ на сябе адказнасьць Уладзімір Шарко, пуляючы шалёны «трульнік» (усяго за матч наш капітан набраў 25 ачкоў). Тут жа спрацоўвае шарнірная зьвязка Шарко-Маклакоў - 80:79. А далей пайшлі фалы і штрафныя кідкі. Кец выводзіць гаспадароў наперад - 80:81, а вось Качан кладзе дакладна толькі адзін мяч - 80:82. Менчукі на апошніх секундах атрым-



ліваюць таксама права на штрафныя, але тут у гульню «ўступаюць» гледачы, аглушальны сьвіст якіх бянтэжыць «радыётэхнікаў». У выніку 82:81 на карысьць чэмпіёнаў. Такіх напружаных матчаў у мінулым чэмпіянаце проста не было.

На другі дзень гаспадарам было прасьцей. Разышоўся не на жарты Шарко, учыніўшы менчукам сапраўдную шарадуканаду (усяго 32 ачкі). Стрымаць капітана «Гродна-93» РТІ так і ня змог. Праўда, гарадзенцы, ведучы 81:71, стварылі самі сабе праблемы. За дваццаць секундаў да завяршэньня лік стаў ужо 81:79, і тут гульню зноў узяў у свае рукі Шарко, забіўшы два штрафныя, а на апошніх імгненьнях выдаўшы пас праз усю пляцоўку Чарняку.

Наступныя гульні гарадзенцаў у Гомелі не адбудуцца (каманда «Сож» трапіла ў дарожную катастрофу, некалькі гульцоў сур'ёзна траўмавана). А Уладзімір Шарко адправіўся ў складзе зборнай на матч з Славакіяй.

Ул.Хільмановіч



КІНААФІША ГОРАДНІ

«ГРОДНА»: 20-22 сьнежня - «Разява» - 9.50, 14.00, 18.00. «Вялікая прагулка» (2 серыі) - 11.40, 15.40, 20.00. ВІДЭА: 20-22 сьнежня - «Падземны вецер». Сеансы: 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00.

«УСХОД»: аўтаадказчык 47-81-29

«ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА»: 20-23 сьнежня - «Куляадпорны» (камедыя-баявік) -12.30, 14.40, 16.50, 19.00, 21.10. «Разбуральнік, разбуральнік»(баявік) - 12.00, 14.10, 16.20. «Дзеткі» (для дарослых) - 18.30, 20.40. Дзецям: 20 сьнежня - «Рычы багач» - 16.50. 22 сьнежня - «Сьнягурка» - 11.00.

«КОСМАС»: 20 сьнежня - «Кароль вуліцы» - 13.40, 15.30. «Лічаныя секунды» - 17.20, 19.10, 21.00.Відэа: «Ядавіты плюшч-ІІ» - 20.30. 21 сьнежня - «Кароль вуліцы» - 13.40. «Лічаныя секунды» - 15.30, 17.20, 19.10. Відэа: «Нябесныя ваяўнікі» - 12.30, 14.30, 16.30. «Ядавіты плюшч» - 18.30. Дыскатэка - 21.00. 21 сьнежня - «Усе мужчыны гэта робяць» - 10.00. «Лічаныя секунды» -11.50, 13.40, 15.30. Відэа: «Нябесныя ваяўнікі» - 10.30, 10.30, 14.30,16.30.

Канцэрт рок-гуртоў «Крама» і «BLUS BEER DRINKING» (Польшча).

22 сьнежня ў 20.00 у кінатэатры «Космас» толькі адзін раз у Горадні рок-гурт «Крама». Білеты ў касе кінатэатра, кошт 15000 руб.

ГАРАДЗЕНСКІ ЎІК-ЭНД

Гарадзенскі абласны драматычны тэатр: 21 сьнежня - «Беларуская камедыя» - 19.00. 22 сьнежня- «Іграем Маршака» - 12.00. «У наступным годзе ў той жа час»-19.00

Гарадзенскі абласны тэатр лялек: 21 сьнежня - «У шчасьлівай даліне мумітроляў» - 12.00. «Тутэйшыя» - 18.00. 22 сьнежня - «Кот у ботах»- 12.00.

Выставачная Зала абласнога аддзяленьня Саюзу мастакоў Беларусі запрашае наведаць Калядную мастацкую выставу Вікторыі Загнетавай, Сяргея Грыневіча, Аляксандра Сельвановіча.

Выставачная зала абласнога Дому тэхнічнай і мастацкай творчасьці вучнёўскай моладзі (вул. Замкавая, 13):працуе І Гарадзкая выстава дзіцячага малюнку «Сьвятло вобразаў», завяршае работу Міжнародная выстава дзіцячай фотатворчасьці «Горадня'96»

Галерэя «У Майстра» :перадкалядны распродаж.

Новы Замак: мастацкая выстава «Нацюрморт» гарадзенскіх мастакоў канца XIX-XX ст.

Музей гісторыі рэлігіі запрашае наведаць новую выставу «Раство Хрыстова»

К/тр «Гродна»: персанальная выстава графічных твораў Валянціны Муліцы

К/тр «Кастрычнік»: дэманструецца гарадзкая выстава дзіцячай фотатворчасьці

Абласны метадычны Цэнтр народнай творчасьці: працуе пасьмяротная выстава мастачкі Ліліі Уладзіміраўны Трохалевай

Кінаклуб «Ракурс» (к/тр «Чырвоная зорка»): 25 сьнежня - «Пакуль ты спаў» - 19.00.

Віталь Нікановіч

КРЫМІНАЛ

ЗНАЙШЛІ ГРАНАТЫ

Падпольныя фірмы па гандлю зброяй і вайсковым ладункам - не навіна. Вось і ў Лідзе зноў раскрытая група, якая мела намер прадаць у Горадню партыю патронаў.

А днямі яшчэ адзін арсенал гранатаў выяўлены непадалёку ад гаражоў, што на вуліцы Дакучаева.

СЬЛІЗКАЕ МАСЛА

1560 кілаграмаў сьметанковага масла адабрала міліцыя ў жыхарак гораду Баранавічы Н. і М. пры спробе вывезьці гэты «стратэгічны прадукт беларускай эканомікі» цягніком Львоў-Санкт-Пецярбург. Жанчыны могуць «пасьлізнуцца» на гэтым масьле на некалькі гадоў пазбаўленьня волі.

ГОСЬЦЬ ЗДАЛЁКУ?

На гары Басудан-Ула, што ў Тыбецкай зоне Кітаю, паляўнічыя знайшлі ўмёрзлы ў лёд труп старажытнага чалавека.

Вучоныя высьветлілі яго ўзрост - каля 5000 гадоў. Ва універсітэце штату Ільлінойс (ЗША) знаходку старанна дасьледавалі. Сьпецыялісты былі зьдзіўленыя: амаль усе органы знойдзенага цела штучнага паходжаньня, а матэрыялы, з якіх яны зробленыя, невядомыя сучаснай навуцы. Доктар,які дасьледаваў «лядовую мумію» ўпэўнены: у руках вучоных - касьмічны прыхадзень.

БУДМАТЭРЫЯЛЫ ДАРАГІЯ...

Таму ў Воранаўскім раёне пачалі вырашаць гэтую праблему надзвычай арыгінальным спосабам. Днямі з дарогі Радунь-Дацішкі зьнікла шэсьць бетонных слупоў з дарожнымі знакамі: знайшлі «прапажу» ў падмурку хлява аднаго «прадпрымальнага» чалавека.

КОНКУРС "ПАГОНІ" "МАЯ СЯМ'Я"

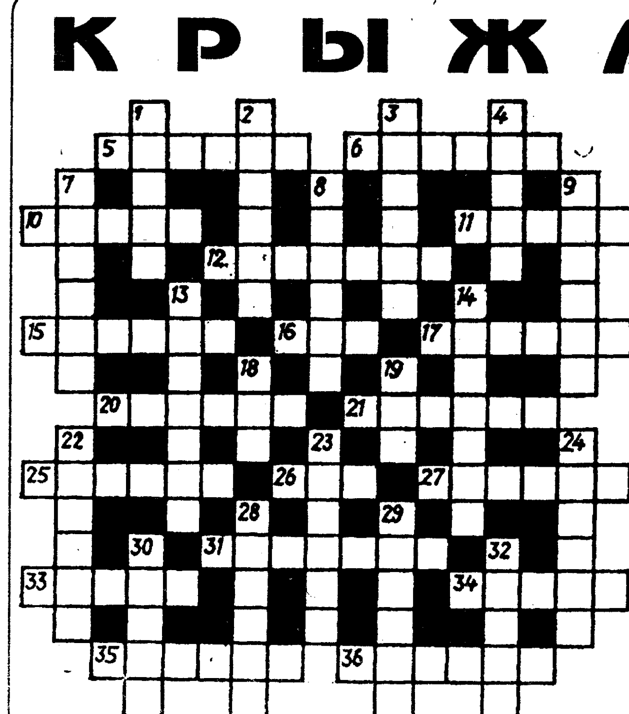
"Пагоня" працягвае друкаваць фатаграфіі конкурсу "Мая сям'я". Прымаюцца любыя здымкі, якія маюць каштоўнасьць для Вас, і якія зробяць прыемнасьць Вашым блізкім, дзе б яны зараз не знаходзіліся.

Лепшых аўтараў чакае прыз! Скарыстайце з нагоды!



Чарговы здымак на наш конкурс даслала сп. Роза Гарачава, якая жыве ў Горадні на вуліцы Стэфана Баторыя. У сваім каментары да здымку яна напісала: "Майму фотаздымку - 40 гадоў. Мы, маладыя сьпецыялісты, атрымаўшы вышэйшую адукацыю, працуем выхавальнікамі ў дзіцячым доме нумар два ў Парэччы. На руках у нас - першанец. Нашая радасьць і надзея. Злева - мама і сястра-студэнтка. Мы былі шчасьлівымі, мы любілі ўвесь сьвет..."

КРЫЖАВАНКА



Перакладзі на беларускую мову

Па гарызанталі: 5.Жидкая грязь. 6.Приговор. 10. Свёкла. 11. Утка. 12.Колыбель. 15. Шкворень. 16. Чудо. 17. Мотыга. 20. Жара. 21. Ярмарка. 25. Штаны. 26. Роща. 27. Устав. 31. Налог. 33. Копыто. 34. Жезл. 35. Блюдце. 36. Тыква.

Па вертыкалі: 1. Вылущившийся орех. 2. Забота. 3. Гроздь. 4. Лепешка. 7. Туловище. 8. Желудок, брюхо. 9. Икота. 13. Изюм. 14. Пушка. 18. Палач. 19. Число. 22. Трель, эхо. 23. Утенок. 24.Пивная кружка. 28. Нищий. 29. Лесопильный завод. 30. Остров (песчаный). 32.Коготь.

Адказы на крыжаванку, зьмешчаную ў папярэднім нумары:

Па гарызанталі: 5. Дзівак. 6. Лайдак. 10. Прадуха. 11. Аплічка. 12. Лясун. 13. Шчаўе. 14. Нарыс. 15. Парэчка. 17. Агіда. 18. Сукня. 19. Жвір. 20. Урад. 24. Куфар. 25. Абсяг. 27. Алейнік. 30. Змора. 31. Тарпа. 32. Пласт. 33. Пякотка. 34. Успамін. 35. Скакун. 36. Скурат.

Па вертыкалі: 1. Дзядоўнік. 2. Запалка. 3.Каханак. 4. Палівачка. 7. Бручка. 8. Пустэча. 9. Скрыня. 15. Пачвара. 16. Асмалак. 21. Афарбоўка. 22. Кайданы. 23. Аскабалак. 24. Кумпяк. 26. Гаплік. 28. Лапатун. 29. Істужка.

ПАГОНЯ
Грамадзка-палітычная газета
Заснавальнік: культурна-асьветніцкі фонд «Бацькаўшчына»
Рэгістрацыйны нумар 597
Падпісны індэкс 63124

Адрас рэдакцыі:
230023, г.Горадня, вул. Дамініканская,1
(0152) 72-35-61, 72-29-96
E-mail: andrei@pagonia.belpak.grodno.by
FREESPACE BBS 0152-72-37-14 (23.00-10.00)

Гарадзенская абласная узбуйнёная друкарня: 230023, г.Горадня, вул. Паліграфістаў, 4
Заказ 4171 Наклад 10839
Нумар падпісаны да друку ў 16.00, 19.12.96

Рэдактар Мікола Маркевіч